



ZIKTU THUMAPUI

Leimakhong Mission veng Biakin ah 57th Annual Session, Khuga Sadar

Presbytery vaihawmna dungzui in kum 2016 sung ah Piting Sunday school zillai ding in Galatia, Ephesa lemsak ahi dungzui in, a hilchianna bu siam dingin guat in ka um a; dawisakna ei chansaktu khawmpi nu leh pate leh Galatia Hilchian Bu siam zo thei a ma ei puitu Pathian chung in kipak thu ka gen masa ahi.

Titzawlona tamtak um lai in insung ah taksa damlonate'n ei chum a; tha tamtak petheilo in ka um a, ziakachun bukimlona tamtak a um ngei ka gingcha mangtute'n lei ngaithiam uh ka hung dawn ahi.

Bible hi version chuam chuam a um a; Vaiphei Holy Bible sanga mun khat khata thusau deu ah kizik bang a um a, ahiziakin Galatia Hilchian Bu ahin Vaiphei Holy Bible ah kizik gual gual in ka chiapi a, a thupi le akikhen gual in ka zui hi. Chun, zillai khenkhat sau taktak a um a, khenkhat chawm mama le a um kit hi. Zillai chawm leh saute hi siamgual ding ahin kilawm maleh Vaiphei Holy Bible kikhen dan a kizui ziak in a lemchang ta puai.

Bible hi hetthiamna ding ah chun hilchian bu tamtak et angai seka, pakhat mai mat ahin duthusam a tung zo ngai puai. Ziakiachun, Galatia Hilchianna Bu bep hi simtute'n ngansialo ah panpitu khat guala mang dingin le I kidawisak ahi.

Zia Hilchianna bu siamna ding ahin Computer mat ding neilo a lungdawng taka ka um lai a kiphall taka Laptop ei matsaktu Mr. Robert D. Thanga chungin kipak thu ka gen hi. Lalpa'n tamtakin malzawl jel ta hen!

Galatia Hilchianna bu mangtute leh simtute zosia Lalpa'n malzawl chiat tau hen!

Dated/Tangmual
26/01/2016


(REV. SIAMA PHALTUAL)

SUKLATNA

57th Annual Session ngansiana dungzui in Rev. Siam Phaltual in kum 2016 Piting Sunday School thuzil ding Galatia leh Ephesa zik a hun tak a ahung zaw thei tak ziakin K.S.P pumpi sik ah achung in kipakthu ka gen ahi.

Lekhabu khat siam na ding ahin lekhabu tamtak etkhawm a pawimaw ban ah hun-leh-phat sen le a pawimawi ti chu hetsa ahi. Zia haw zosia paltheng a ahung zaw thei tak hi kipak a um in, a gimna leh a chawl na zosia Pathian in ale tamtak in malsawm ta hen.

Tukum a i zil ding uh chu Galatia leh Ephesa zik ahi tawh kitawn in Galatia zik hi ahung kithawt masa'n, Ephesa zik chu a lemchang hunhun ah hung kithawt kit ding ahi. Tuchung ah i zil ding uh Galatia zik hi ka et leh a siamtupa hin gunchu tak ah a hun siam, kumkhat zil ding bep hilou ah hilchian na mawngmawng ah ahung siam ahi ziakin hawi kasa diak hi. Kochuam ten thagau lam ah lawkna nei ngei di'n gunchu tak ah zil chiat ding in i ki chial uhi.

Lalpa lopina chang ta hen..


REV. (THANGLIANMANG)
Executive Secretary

Suklatna

10. Singson Rev. Henna. Sawlchah Paul Lekhabu Galati Hilchiet
"Thugin thudawla Galati mite ahilna." B.Aijalon: Lydia Book Ministries Publication, 2014.
11. Sitlhou, Rev Seikhohen. Lhoujem, Rev. Lenkhomang. Lhouvum, Rev. Jampao. Hangsing, Rev. Khupkholam Thulhun Thah
"Galatia Ephesia Philippia Kolossia". Songpijang: Songbung Presbytery, C.H.T Synod. 2007.
12. **Bible:**
- 1). New Revised Standard Version
 - 2) King James Version
 - 3). Pathian Lekhabu Thiangtho in Vaiphei.



Zillai guanggalna leh a sung ah thu um te :-

Zillai	Date	Thupi	Bible Chang	Pg No.
1	21/2/16	Thumapui		04
2	28/2/16	Chibai bukna	1:1-10	09
3	6/3/16	Paul in Apostol ahi A gench-etna	1:11-24	
	13/3/16	M&E KHAWMPI, Kharam Vaiphei P/C		17
	20/3/16	PALM SUNDAY		
	27/3/16	EASTER SUNDAY		
4	3/4/16	Paul leh Sawlchak dangte	2:1-10	24
5	10/4/16	Paul in Antiok ah Peter a kophilna	2:11-21	31
6	17/4/16	Dan leh Ginna	3:1-14	39
7	24/4/16	Abraham Kiang ah Thutiam chu	3:15-29	47
8	1/5/16	Khrista Ginna Ziaka Pathian Cha hi'na	4:1-20	55
	8/5/16	NUTE NI		
9	15/5/16	Hagar leh Sarah Kipat Et-sakna	4:21-31	64
	22/5/16	PENTECOST DAY (Assembly Day of Prayer)		
10	29/5/16	Khristiante Zalenna Dan	5:1-15	69
11	5/6/16	Taksa Nasepte leh Thagau Ga	5:16-26	75
	12/6/16	CHATE NI		
	19/6/16	PATE NI		
12	26/6/16	(a) Puakgik Kidawntua un	6:1-10	80
		(b) Thuvaithakna leh Mangpha Thakna	6:11-18	
	3/7/16	KUM KIM EXAM NI		

ZILLAI - 1.

Thupi : THUMAPUI.

Bible Simdi : *Galatia thumapui*Changvawp : *Gal. 5:1.*

Galatia lekhathawt hi lekhathawt pawimaw takmai, kochuam masate chun Paul in Pathian thu a chiapi dan leh a nasepte hiattheina'n amang sek u'i. Kochuam siamthak kit hun (Reformation period) lai in Galatia lekhathawt hi amang phachuam mama'u a, "**the cornerstone of Reformation:**" ati'u ahi. Martin Luther vang in Galatia lekhathawt hi hawi asak bek ziak in aji Catherine gualtuka ngai in "**It is my Catherine**" ala ti hial hi.

1). A ZIKTU:

Galatia lekhathawt hi Paul thawt ngei ahidan hi a bu sung apat in le a hiatthei hi. *Sawlichak Paul... (1:1). Paul in ama chanchin a gen hi (1:11-2:14). Amin agen lang hi. Kei, Paul (5:2) Chun, kochuam puitu masa, (church fathers) Polycarp (116) Clement of Rome (96), Ignitius (115), te'n le Paul zik ngei in ala pawm u'i.*

Galatia lekhathawt hi Paul lekhathawtte laka ama khutsuak ngei leh akhualzinna lekhathawtte laka khat ahi. Chuleh, Paul lekhathawtte laka masa pen hi dingin le gingchakna a um

hi.

2). GALATIA MITE LEH AGAM:

Galatia mite hi **Celt** (kelt ti ding) nam, kum 250 B.C. vel apat **Anatolia** (Asia minor, tu lai Turkey kiti) vel ah chengte ahiu. Rom mite'n "**Gaul**" a la tiu a, Greek mite'n "**Galatae**" atiu hi. B.C. 278 vel in Celt mite hi Bythania lengpa **Nicomedes I** chun a galdona ah panpitu ding in chialna a bawltan, tichun Celt mite galdo thei 10,000 vel chu numei leh naupang amau zat vel ma tawh **Thrace** apat in Anatolia gam chu ahung lut tau ahi. Anatolia gam ah hung lut Celt mite hi **Brennus** makaina ah

BIBLIOGRAPHY

1. Barclay, William. *The Daily Bible Study: "The letters to the Galatians & Ephesians"*. Revised edition. Bangalore: Theological Publications in India, 2004.
2. Barnes, Albert. "Commentary on Galatians". *Barnes' Notes on the New Testament*. Commentary". <http://m.studylight.org/commentaries/acc/view.cgi?bk=ga&ch=1-6.1832>.
3. Chanchinmawia, Rev. C. "*Thuthlung Thar Hrilfiahna*" 2nd Edition. Zarkawt, Aizawl: Published by Upa Zamliana, 2013.
4. Chhuanliana Rev. R. Rawsea Rev. L.H. Lay Theological Education Series No. 7 "Thuthlung Thar Zirna" 3rd Revision Edition. Durtlang, Aizawl Theological College, 2006.
5. Clarke, Adam. "Commentary on Galatians". *The adam Clarke Commentary*". <http://m.studylight.org/commentaries/bnb/view.cgi?bk=ga&ch=1-6.1870>.
6. Guzik, David. "Galatian Commentary- David Guzik Commentary on the Bible" <http://m.studylight.org/commentaries/guz/view.cgi?book=ga&chapter=01-05.1997-2003>.
7. Epistle to the Galatians-wikipedia, the free encyclopedia. <http://en.m.wikipedia.org/...Epistle to the...>
8. Galatian Bible Exposition Commentary by: Dr Grant C Richison. [versebyversecommentary.com/galatians/...](http://versebyversecommentary.com/galatians/)
9. Introduction to Galatians/ NTGateway. [www.ntgateway.com/.../galatians/...](http://www.ntgateway.com/.../galatians/)

Nidanglai ah suakte chu a neitu'n a hettheina ding in a bil (ear) uh leh achal(forhead) vel un teptena a bawlsek ui. .ll Kor 11:23-25 ah chun, Paul in Khrista ziak a vokna a tuakte a gen a, zia voknate kipat a chun liamna be, Jesu teptena anei hi ngei ding ahi. Ziakachun, Paul in **“Jesu teptena chu ka paw ta ngal a”** ati hiding ahi. Dan thu leh zektan thu chun ei subuai ta kiu in

Khrista a ka hi tai, atina ahi.

6:18. Suapite haw, Lalpa Jesu Khrista hepina la thagau kiang un um ta hen. Amen

Paul in a bawldan ngai gual in kochuamte kiang ah chu Khrista hepina a um ding a dawisakna thu a vaithak ahi.

GENKHAWM DING:

1. Sawlchak Paul gual ah tulai Khristiante'n khawvel nawpnate I paithak theilona ziak uh genkhawm hileh.
2. Tulai gingtute lak ah kipanpituana a kiam hiai hiaina ziake genkhawm hile.



Makedonia gam chu 279 B.C. kum a hung do in a zo ua, zia nung ah chun, Brennus pawlte apat hung pawt in **Laterious** leh **Leonnarius** mapuina'n Anatolia gama hunglut ahiu.

Celt mite hi nam thum (3) in a kikhen ui. 1). Trocmi 2). Tectosages leh 3). Tolistobogii ahiu. Pergamum lal **Attalus I** in Halys leh Samporios luikam vel ah a chengsak ah, *Ancyra*, *Pessinus* leh *Tavium* te chu khawpi lian in ahung nei tau hi. Tichun, Celt mite chenna gam, mallam pang Anatolia (*North-Central Asia Minor*) gam chu Galatia gam ahung ahi tai. Galatia gam hi mallam in Bythynia leh Paphlagonia a um a, sim lam in Lyconia leh Capadocia, tum lama Phrygia leh sualam in Pontus gam a um ahi.

Celt mite hi galhat leh hangsan, lengte'n galdo ding a ala goi sekte'u himaleh, Celt namte lal nunung pen **Amyntas** chun Romte khut in kum 25 B.C. vel akhan Galatia gam chu apedawk tai. Zia kipat chun **Ancyra** (tulai ah Ankara kiti) chu khawpi

ah mang in Rom gambung (Romans province) khat a hung hita. Tichun, Galatia mite leh a gam bep uh hitalo in, *Pisidia*, *Lyconia*, *Phrugia*, *Paphlogonia* leh *Pontus* gamte leh khawpi chuam chuam; *Antioch*, *Iconium*, *Lystra* leh *Derbe* te chu gawpkhawm ahitai. Galatia gam bik leh Celt mite chenna chu mallam Galatia a kiti'n, Rome gambung (Romans province) ahiu pat a gam chuam chuam gawpkhawm ah umte chu simlam Galatia a kiti ahi.

3). LEKHATHAWT DAWNGTU KOCHUAM:

Paul in zia lekhathawt hi Galatia gam ah kochuamte kiangah athawt ahi ti a bu sung apat ahettei a (1:2); ahiziakin, Galatia gam ah kochuamte a thawt chu khawilam zawk kochuamte ahiu em? ti hi hiatchian ahi puai. Bible suitute lakin le ngaidan kituaklona a um ahi. Khenkhatte'n **mallam Galatia** (*Northern Galatia*) ding in a ging cha'u a, khenkhatte'n **simlam Galatia** (*Southern Galatia*, *Romans*

Province) hiding n a ging cha'u ahi. Zia ngaidan panite hi a dik theina gelgel le a um ahi.

4). AZIK HUN LEH MUN:

Galatia lekhathawt zik hun leh a zikna mun thu ahin mithiamte lakin ngaidan chuam chuam aum hi.

i. NORTHERN GALATIAN VIEW:

Mallam Galatia gam ah kochuamte thawt dinga gingchak-na hi pawmdan masa ahi. Celt namte Anatolia(Asia Minor gam ah ahunglut ua a chenna'u chu mallam Anatolia gam ahia, zia chu Celt nam mite chenna bik, Galatia gam chu ahi. Paul in Galatia lekhathawt hi Mallam Galatia gam ah; Ancyra(Ankara), Pessinus leh Tavium te hi athawt hidinga gingchak ahi. Aziakchu, zia hun lai ahin Galatia kiti takle mallam Galatia kigena deu ahisek hi. Chuleh, bung 3:1 na ah "Aw nang uh Galatia gam ah mingolte haw" tia Paul in a gen hi Galatia nam bikte a genna ahin, Simlam Galatia gam ah nam chuamchuamte chu Galatia

mingolte haw ti lo ding ahi, ti hi a gingchaknau chu ahi. Paul in Mallam Galatia gam hi missionary khualzin niveina zaw sawtlo nunga Makedonia ahiloleh Ephesa pat 56/57 A.D vel apat athawt hiding in a pawm u'i. Zia ngaidan pawmtute chu; W.G. Kummel, J.A. Fitzmyer te ahiau.

ii. SOUTHERN GALATIAN VIEW:

Simlam ah thawt hidinga gingchate chun Simlam Galatia gam, Rom gambung sung hiding in a gingcha'u hi. Lekhathawt dawngtu dinga gingchak kochuamte chu: Antioch, Iconium, Lystra leh Derbe te ahiau a, Paul in missionary khualzin khatveina ah a phudaw kochuamte ahiau. Chun, Galatia lekhathawt hi Jerusalem khawmpi 50 A.D. masang leh missionary khualzin khatveina zaw 49 A.D. vel Paul in Suria Antiok apat a thawt dingin a gingcha'u ahi. Zia ngaidan pawmtute chu; J.J Schmidt, J Goodspeed, T.W. Manson te ahiau. Zia lehabu a hin southern view AD 49 hi chiapi ahi.

Luther chun, Paul in "Khawvel hi kei a ding in khetden in a um ta'n," ati hi khawvel hi ka dawmi ta puai atina ahin, "keile khawvel a ding in khetden in ka um tai." ati hi khawvel in le ei dawmi ta puai atina ahi, ti'n ala hilchian hi.

6:15. Kisiam thak kitna longal ah chun zektan hi bangma a hipua'n, zektanlo le bangma ahi diak puai.

Zia chang ahin Judate'n a thupi ngai ma ma'u zektan chu Paul in bangma angai piaklona thu agen kit ahi. Judate chun Mosi dan ah zektan chu thiamchanna dingin angai pawimaw ma mau a, zektanna lo ah chun hukhinna chantheilo in a ngaitua'u hi. Ahiziakin, Paul in zektan leh zektanlo chun Pathian ang ah thiamchan zawna a um puai, kisiam thak kitna lo ngal chu, ati ahi.

"kisiamthak kitna" umzia hi "hinkhaw lui pai ah hinkhaw thak,

Jesu Khrista ginna ziaka hinkhaw danglamna" tina ahi. Judate chun Jesu Khrista zala hindanglamna neilo a Mosi dan thu chau chu angai pawimaw zawk zia un Paul in zia thu hin ahilchian ahi.

6:16. Zia dan gual ah um tapote chung ah chun chamna leh jangaina um ta hen.

Zia taka dan gual ah um tapote a tite hi "siamthak kitna nei Khristiante" atina ahin; paudan, tawidan, gindan leh Pathian thu tawh kituaka umte a genna ahi. Paul in Gal.1:8-9na ah ziltiltu diklote hansia a law gual ah khan Pathian dan zui a siamthak kitte chung ah chun, "chamna leh jangaina um ta hen" ati ahi.

6:17. Tu'khel vang kuama'n ei subuai ta kiu hen; ka taksa ah hin Jesu teptena chu ka paw ta ngal a.

ding a nei theina ding ua zektan hi a phut zing uh ahi.

6:14. Kei vang in, I Lalpau Jesu Khrista Kross lo ngal chu ka suan lo ding zia mai chu; ama ziakin khawvel hi kei a ding in khetden in a um ta'n, keile khawvel a ding in khetden in ka um tai.

i). *'kei vang in, I Lalpau Jesu Khrista Kross longal chu ka suan lo ding zia mai chu,'*

Juda-Khristiante chun Juda sakhua hotute mitmu ah su-anding ahawlna zia kun (Khrista Kross zia ah a thawklona ding un) zektan leh dan zui ding chu a ngai pawimaw ma ma u'i. Himaleh, Paul in vang bangma dang suanding leh lopina ding a hawl puai. Jesu Kross lo ngal chu bangma suanding dang aneilo ahi. *"I Lalpau Jesu Khrista Kross lo ngal chu"* Paul in ati ahi. Migilote a dinga Khrista thina Kross lo ngal chu suanding aneilo dan agen ahi. Kross hi gitlona laka kipat ei chuam kawitu, Pathian cha hina ei petu leh Mosi dan a

kipat zalenna ei petu ahiziak in Paul in a suang hi. Paul hin minphatna, lopina leh thuneina ding hi bangma a hawlo ahi. Lopina leh Kross hi chiakhawm theilo leh a kikal ahi ngal a.

ii). *'ama ziakin khawvel hi kei a ding in khetden in a um ta'n, keile khawvel a ding in khetden in ka um tai.'*

Paul in Gal. 5:24na a chun, *"Khrista Jesu ah umte chun taksa chu a thil phalo ngaituanate tawh a nawpnate pum in a khenden tau hi,"* atia. Zia gual ah chun zia chang ahin Paul in Kross chung ah chun khawvel nawpnate chu a khetden tak thu a gen ahi. Khawvel chu Paul a dinga thi ahita, khawvel in a chungu thu anei tapuai. Chuleh, Paul ngei le khawvel a dinga thi ahitak ziakin khawvel chu ngaisak thei talo ahina thu agenna ahi.

Paul in *"Khawvel"* ati hi zia khawvel leisiat hi agenna leh Johan 3:16na ah Khawvel (mihingte) genna ahi puai. Khawvel gitlona a genna ahizaw'i.

5). A THAWTNA ZIAK:

Paul in Galatia gam ah kochuamte hi missionary khualzin khatveina(A.D. 46-47) hunlai ah ginna zia ah hukdamna chanchinpha thu ah ala phudaw ahi. Galatia gam ah kochuamte lak ah chun ziltiltu diklote chu hung lut in Juda dan zui ding in kochuamte chu a hung phut ua, chuleh Paul sawlchak hina le ahung dem tau ahi. Tichun, Ziltiltu diklote chun kochuamte chu thuzaw in Pathian ang ah dikna chantheina ding in Juda dan chu zui ding in kochuamte chu a um tau ahi. Ahinla, ziltiltu diklote chanchinpha hung puak lut chu Paul in *chanchinpha dang* ti'n a dem a, chule sawlchak ahina le genchianna a nei hi.

Ziltiltu diklote hi kuate ahiu em vang chu hiatchian a hi puai. Khenkhat in Judate-Khristiante hidingin a ging cha'u a, khenkhat inla Jentel-Khristiante, Juda dan ngai pawimawte hi ding in agingcha'u ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte chu Pathian ang ah thiamchanna dingin zektan leh Judate dan zui pawimawlo ahidan leh Khrista ginna ziaka thiamchangna chanthei a hidan a gen ah, ginna ziaka thiamchanna chu kochuamte'n achan kitna theina dingun zia lekthawt hi a zik ahi.

A BU SUNG THU KHENDAN:

- | | | |
|----|---|---------|
| 1. | A. Thumapui | 1:1-10 |
| | 1). Chibai bukna | 1:1-2 |
| | 2. Paul in kochuamte a malzawlina | 1:3-5. |
| | 3. Lekha a thawtna zia (chanchinpha dang) | 1:6-10 |
| 2. | B. Paul in Apostol ahi a genchetna | 1:11-24 |
| | 1) Paul thuneina | 1:11-17 |
| | 2. Paul in Jerusalem a ve masakna | 1:18-24 |
| | 3. Paul in Jerusalem a ve niveina | 2:1-10 |
| | 4. Paul in Antiok ah Peter a kophilna | 2:11-21 |

3. C. Ginna ziaka thiamchanna genchetna 3:1-4:31
 1. Dan leh ginna 3:1-14
 2. Abraham kiangah thutiam chu 3:15-29
 3. Khrista ginna ziaka Pathian cha hina 4:1-20
 - 4 Hagar leh Sarah kipat etsakna 4:21-31
4. D. Khristian hindan dika tilkhona 5:1-6:10
 1. Khristiante zalenna dan 5:1-15
 2. Taksa nasepte leh Thagau ga 5:16-26
 3. Puakgik kidawntua un 6:1-10
5. E. Thuvaithakna leh mangpha thakna 6:11-18

Genkhawm ding :-

1. Ziltilna diklo a pat kiven ding dan genkhawm hileh..



- ii). Khenkhatte'n Paul hi a mit a hat taklo ziaka lekhamal hi li-anpipi a zik ahi ti lawi a um u'i.
- iii). Khenkhat inla Paul hin Greek lekhamal hi a zik thiam beklo ziak a lianpipi a zik ahi ti le a um u'i (*Doddridge, Jerome*).
- iv). Ngaidan chuam deu kit khat chu Paul in Galatia gingtute hi thagau lam a naupang ahina'u etsakna ah naupang lekha zik-dan ah azik ahi ti le a um kit hi(*Stot*).
- v). A thuzikte hi kochuamte'n a ngaikhawk ding uh dawina ziaka lian pipi a zik ahi tilawi le a um u'i. (*J.B. Phillips*)

Bible suitute suidan vang a kibang pua, abang chu hile Paul in zia lekhathtawt hi Galatia kochuamte'n a la sim ua, a sim-khiallona ding ua lianpipi a zik ahi ti'n genleu hin dikpen in a.

6:12. Taksa lam kilawm sak nuam mite'n zektan ding in a hun phut sek un; bangma dang ziak ahi puai, Khrista Kross ziak ah a thawklona ding un ahi.

Zia chang hi Paul in

Galatia gam ah gingtute laka Juda-Khristiante a demna thu ahi. Juda-Khristiante chun Jentel gingtute chu zektan sak a guatna ziak uh chu pawlam ah sakhawmi leh thiangtho hi anawp ziak uh chu ahi. Zia gual lunggel Juda-Khristiante'n a putna ziak uh chu Juda sakhua puitute'n a sukgen-thei sek ziak uh ahi. Ziakachun, Paul in **“Taksa lam kilawm sak nuam mite'n zektan ding in ahun phut sek un; bangma dang ziak ahi puai, Khrista ziak ah a thawklona ding un ahi.”** ati ahi.

6:13. Zektante nangawn inle dan thu chu a zui diak puau ah, ataksau ah suan ding a nei thei-na ding un zektan ding nuam mai a hiu.

Judate hi Paul in **“zek-tante”** ati ahi. Juda-Khristiante chun Jentel gingtute chu zektan ding in phut zing maleu amau ziang inle dan thu (Mosi dan) chu a zui diak puau, ziaziaakchun, Paul in zektan chau hi dan zuina a hi pua, dan zui ding tamtak a um hi, ati ahi. Juda-Khristiante chun a chipi'u Juda dangte ma-ah suan

6:10. Chutichun, hun lemchang I nei dan dan un, mi zosia chung ah thilpha bawl chiat hitiu; ginna I Inkuanpitemu chung in bawl diak hitiu.

Paul in Galatia kochuamte hi lungkelo ah thilpha bawl ding a a ziltilna ahi. Thilpha chu mizosia chung ah I hi'theina lam chiat ah sepding ahi, a diak in ginna I inkuanpitemu chung in bawl diak hi tiu ati ahi.

6:11. keima khut ngei ah la kiang ua lekhamal lianpi pi'n ka zik hi en un.

i). 'keima khut ngei ah la kiang ua'

Paul in a lekthawt dangte haw chu ziktu(secretary) anei sek a, Paul in a gente haw chu ziktu(secretary) chun zik in lekthawt chu thawtdaw ahi sek hi (Rome 16:22). Achang leh a lekthawt khenkhatte chu ziktu bep ziksaklo in chibai bukna thu bek aman a zikte sek hi. **"Kei Paul hin zia chibai bukna hi ka khut ngei ah ka zik ahi."** (I Kor.16:21). **"Kei Paul in, ka khut ngei in zia chibai**

bukna hi ka zik ahi." (Kol.4:8).

Paul in zia gual ah a zik sekna ziak hi ama leh kochuamte chu a kizawp hawi diakna ding uh leh, a lekthawt (Epistles) hi ama (Paul) kipat ahi ngei dan a namdetna khat ah amat sek ahi. Ziakachun, Paul in **" kei Paul in, keima khut ngei ah zia chibai bukna hi ka hun zik ahi. Zia chu ka lekthawt zosia tepte'na ahi; zia hi ka zik sek dan chu ahi."** (II Thes. 3:17). ati ahi.

ii). 'lekhamal lianpi pi'n ka zik hi en un.'

Paul in lekthawt khenkhatte chu a Secretary te'n zik piak sek maleu, zia lekthawt hi aleng a ama'n a zik hiding ahi. A lekhamalte hile lianpipi a zik ahidan a gen lang hi.

Paul in lekhamal lianpipi a zikna ziak hi Bible suitute lakin ngaidan kibatlona a um a, ziate chu:-

i). Lekhamal lianpipi ka zik hi a ti hi a saulam(length) a letlam(size) genna ahi tia gingcha le a um u'i.

Zillai - 2

THUPI : CHIBAI BUKNA LEH CHANCHINPHA DANG

Galatia 1:1-10.

Changvawp 1:10.

Thumapui :

Bung 1:1-10 sung hi khenni (2) in a khenthehi ahi.

- 1). Paul in Galatia gam ah kochuamte chibai a bukna leh Sawlchak ahina taksanglote kiangah sawlchak ahina hi mihingte piak ahilo dan leh Pathian piak ngei ahidan a gen ahi
- 2). Khrista ah ginum tak ah aum zinglai ua, ziltiltu diklote'n chanchinpha dang, dan zui ah hukdamna chu hung pawlut in kochuamte chu Juda sakhua lama a kiheikit ding in a thuzaw tau a, ziakachun Paul in Khrista chanchinpha tilo chanchinpha dang a um puai, tia kochuamte a thuhilna amuthei ahi.

1:1. Sawlchak Paul,'(mihingte ziak ah le hi diaklo, Jesu Khrista leh mithi lak ah kipat kaithopa, Pa Pathian ziak ah hizaw leh... i). 'Sawlchak Paul'

Paul in a lekthawt ahin chibai bukna in amin a zik masa zel seka, a min a zik masakna ziak hi Greek mite leh Rom mite lekthawt dan a a zik ziak ahi. Greek mite leh Rom mite chun lekthawt a zik tak ua le a ziktu min leh a lekthawt dawngtute min a zik masakjel ziak ua ama'n le chibai bukna'n amin a zik ma-

sak ahi.

Paul hi a min masa ahile **Saul** ahia, **"Saul"** hi Hebrai min ahi. Paul ahile Greek min ahi. Greek pau ah chun **"Paulos"** ti ahia, zia apat chun Paul tia ko ahung hitai. Bangtik hun apat chu Sual apat Paul ah hung kisang ahidiam vang hiatchian ahi puai.

Paul in sawlchak ahina ahun zik langa, **"sawlchak"** ahina a hung zik khelkhelna ziak chu Paul hi sawlchak ahi puai tia pang tinten mi a um ziak uh ahi.

A pang tinten te le a dikna tiang uh a um thei hi. Jesu nungjui sawm leh nite kha **sawlchakte** tia ko ahiu a, ziate lak khan Paul hi ala panglo ahi. Zia bep chu hilo in, kochuam masate'n Juda Iskariot thasang ding ala hawl lai ua khan le Paul hi a um nailo ahi. (Nas.1:22).

Sawlchak hina ding in Jesu nungjuite lak ah pang apawimaw a, athawkitna le hetpitu hi a ngai hi. Zia haw gual titna hi Paul in a neilo ziak in Paul in sawlchak ka hi ati hi pawm theilo pawl um hi ngei ding ahiu. Zia haw zosia titna hi neilo maleh, Paul in sawlchak a hina hi kochuamte kiang ah a gen chiannawp ziaka a hung zik khel khel hiding ahi.

ii). '(mihingte ziak ah le hi diaklo, Jesu Khrista leh mithi laka ah kipat kaithopa, Pa Pathian ziak ah hizaw)'

A chung ah khin Paul in sawlchak ahidan ahun gen ta, zia hin Paul in sawlchak ahina ziak ahun gennawn ahi. Sawlchak ahina ziak hi Paul in ama leh ama kipe kawm leh mihingte

guat ahilo dan ahun gen chian a, "**Mihingte ziak ah le hi diaklo**" ati ahi. Paul in sawlchak ahina hi mihingte kipat hilo, mihingte ziak le hilo atina ahi. Mihingte ziakma ale sawlchak hina leh kochuam ah puitu hina dang dangte haw hi septhei dan ahi. Tulai gingtute'n kochuam gam ah semtu ding I lak tak ua le Committee, Board leh Khawmpi hun vel in lakna I nei sek ua. Khenkhatte chu zia hun ahin kidawisakna gam ah lut in pansak teitei ding, sepsak teitei ding ti a mi dawichuam bang I nei kha sek u'i. Mi I dawisakte/te'u chu teldaw ah ahung umlo khak ua le pawldang zawpding lungthim bang I nei thei sek uh ahi.

Paul in vang sawlchak ahina ziak a genna hin mihing gam ah kidawisakna ziaka sawlchakna sem kahi him him puai, ati ahi. "**Mihingte ziak ah le hi diaklo**" ati hin mihingte kidawisakna ziak ahilo dan a hiatthei ahi. Paul in sawlchak ahina ziak a hun gena, "**Jesu Khrista leh mithi laka ah kipat kaithopa, Pa Pathian ziak ah hizaw**" ati ahi.

6:7. Thep in um kiu in; Pathian chu thep ding gual ahi puai; min a tu tapo, zia ma chu at kit ding ahiu.

i). 'Thep in um kiu in, Pathian chu thep ding gual ahi puai;'

Paul in Galatia kochuamte kiang ah chun la umdan uh leh kumtuang hinna ah la kinepnau a chun thepzaw in um kiu in, Pathian chu thep ding gual ahi puai. La um dan dungzui jel un kipakman hun peding ahi, atina hi,

ii). 'min a tu tapo, zia ma chu at kit ding ahiu.'

Zia thu hi lobawlna lam pau amat ahi. Lo bawl mi chun a huan ah a tu taphawt chu a ga aluak seka. Kawlbu tu chun kawlbub lakhawm in tin, Malcha tu chun malcha ma lakhawm ding ahi. Zia guala chun, kochuamte'n le asepdungzui chiatun Pathian in kipakman a piak ding thu a genna ahi.

6:8. Ama taksa lam ah tu'pa chun taksa lam ah siatna chu luak intin, Thagau lam ah tu'pa vang chun Thagau lam kumtu-

ang hinna luak in a.

Paul in chang 7na "**min a tu tapo, zia ma chu at kit ding ahiu.**" ti thu sutzawpna'n zia thu hi a hun gen zawm ahi. Zia chang ahin Paul in taksa lam bep ngaina leh lunglutte chun taksa lam siatna chu tuak in tin uh, Thagau lam ngaina mi chun Thagau lam ah kumtuang hinna chang in'au, ati ahi.

6:9. Ziaziakchun, thilpha hi chimchak puai tiu; i kithada lo uh chun a hun takin at ngei ding I hingal un.

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu thilpha sepding tam tak a um a, a daltu le tamtak a um sek hi. Chimchak um leh lungkiakna thei tamtak um maleh, thabeilo in sem un Pathian in kipakman hun pe ngei ding ahi tia a tilkhona ahi.

i). 'Mi zosia'n ama nasep chu enchian chiat zawu hen.'

Paul in Galatia gam ah kochuamte kiangah chun nangmau kithem mai la hilona ding un, la um danteu leh la hin danteu chu Pathian thu tawh tekak zingin ki-enchian zing zaw'u in, Chutichun, Pathian ma-ang in pawmtak hiding la hui, ati ahi.

ii). 'chutileh mi dang chung ah hilo in, ama chung bep in suan ding nei in'au.'

Thupilte 14:14 a chun, "mipha'n le a sep phatna ga kiluak in a" atia. Zia gual ah chun Paul in Galatia gam ah kochuamte chu midangte nasep leh asepga'u chu buaipilo dingin ahil ahi. Midangte nasep ga ah chun nangmau in phatchuamna neilo la hi ziakun nangmau na bep ki buaipu tau in; chutileh la sepgate'u apat chun kipakna mu'n la tiu in, Pathian ma-ah ale suanding nei ding la hui, ati ahi

6:5. Mitin in amau puak chiat a kipuak diu ahi ngal in.

Zia chang hi Paul in ging-

tute chu ki-ngaisaktualo ding leh haksatnate chu kipuak chiat ding ahi atina ahi puai. Mitin in amau thagau chiat chung a mawpuakna nei ahiu thu agenna ahi. Eima thagau chiat chung a mawpuakna nei I hiziakun midangte tawh ki-tekhin tua ah nasem thei I hi puau, I sepga chiat uh chu luak ding I hui, ati ahi zawi.

6:6. Chun, thuhil ah umpa chun a hilpa kiang in thilpha zosia pia hen.

Paul in "thuhil ah umpa" ati hi Pathian thu ziltu a tina ahia, "ahilpa" ati hi Pathian thugentu, midangte Pathian thu va chawmtu leh ziltu atina ahi. Pathian thugentu pawimaw leh taksapte chu Pathian thu ziltu chun a kithuapi sekding ahi. Chang 2na ah la puakgikteu chu kidawntua chiat un ati hi le zia gual ah tasam leh pawimawte kithuapi dinga Paul in genna ahi veve hi.

Sawlwchakna petu leh telu chu Jesu Khrista(chapa) leh Pathian (Pa) mithi lak a kipat Jesu Khrista kaithe kitpa ziak ahi, atina ahi. Pathian ei piak ngei ahi ti Galatia gam ah kochuamte ahatchiansak hiding ahi.

Paul in sawlwchak ahina petu chu Jesu Khrista leh Pathian ahi tia hangsan taka a gen theina ziak hi Jesu Khrista'n Damascus lampi ah a kituakpina kipat kha sawlwchak hina hi chang hiding a gingchak ahi (cf. Nas. 9:3-15).

iii). 'leh'

Paul in Galatia gam ah kochuamte chibai a bukna ahin ama bep hilo in midangte le ahiu ti agen belap utna ziaka "leh" thumal hi amat ahi.

1:2. Ka kiang ah um suapite zosia hin, Galatia gam ah kochuamte kiang in:

i). 'ka kiang ah um suapite zosia hin,'

Paul in kochuamte chibai abukna hin a kiang ah um suapite (suapite hi Greek ah adelphoi a kitia, zia chu Khristiante zosia tina ahi) chule kochuamte chibai buku in avak sulang ahi. Chang 1na akhan lekhathawt ziktu min

leh a dawngtute min a zik masak zel ahi ti I gen ta, zia laitak a hiatkhen ding chu Paul in "ka kiang ah um suapite zosia hin," ati te hi lekhathawt ziktute hilo in kochuamte chibai buktute ahizaw'u ahi. Paul in ama bepa azik ahidan chang 6na ah "ka" amat hin a genchian ahi.

ii). 'Galatia gam ah kochuamte kiang in:'

Zia thu hi Paul in zia lekhathawt dawngtute leh chibai abukte'u a suklatna ahi. Galatia lekhathawt dawngtute hi Philippi, Ephesa kochuamte haw gual ah kochuam khat bep ahi puai. Paul in "Galatia gam ah kochuamte kiang in" ati ahin zia lekhathawt dawngtute leh chibai a bukte'u chu Galatia gam liantak sunga kochuam chuam chuamte ahiu ahi.

iii). 'Galatia gam'

Galatia gam hi gambung liantak mai, Simlam Galatia leh Mallam Galatia ti a kikhen ahi. Ephesa, Thessolinika haw gual ah khawpi khat mai ahi puai. Paul hin khawilam Galatia pen a gen ahi diam ti hi Bible suitute lakin ngaidan kibatlona liantak a um ahi.

Paul in missionary khualzin khatveina in Simlam Galatia gam ala ve a (Na.13:13-14), a khualzin niveina leh thumveina in mallam Galatia a la vekit hi (16:6;18:23)

1:3. Pa Pathian leh I Lalpau Jesu Khrista ah kipat hepina leh chamna chu la kiang un um ta hen.

Zia gual chibai bukna hi Sawlchak Paul chibai bukdan tangpi ahia, Greekte leh Judate bawldan apat alakdaw ahi.

Hepina(Grace):

Zia **“Hepina”** hi **Greekte** chibai bukna pau mat ahi. Hepina hi eimau phat ziak leh tit ziak a I chan uh hilo, Pathian apat thilthawn piak ahi.

Chamna (peace):

Zia **“Chamna”** hi **Hebraite** chibai bukna paumat ahi kit hi. Hebraite chu chibai a kibuk tak ua le **“ la kiang in chamna um ta hen”** ti hi a paukam uh ahi. Chamna um zia tak hi buaina leh kidona umlo ding tina hilo in, hepina ziak ah Pathian tawh mihingte kichamna hi a gen nawp

tak ahi.

1:4. Ama chun I Pathian leh I pau dawigual ah, tu’lai khawvel gilo tak lak ah kipat ei hukdaw theina ding in, I gitlona teu zia kin ama ngei chu ahung kipiak tak zia kin,

Paul in zia chang ahin mihingte’n gitlona apat hukdamna a chantheina ding ua Khrista’n Kross chungah thina hial thuaka ahung kipiakna thu agen hi. Khrista hung kipiakna chu Pathian I pau dawi gual a hung kipia ahi ati hi. Paul in zia gual ah doctrine pawimaw tak mai ahung genna ziak hi Galatia gam ah kochuamte chu Judate sakhua zui dinga theppuk ah a um tak ziak ua, zia gual mai a chu um thei ding la hi puau tia a thuhilna ahi.

1:5. Pathian kiang in lopina kumtuang in um ta hen, Amen.

Jesu Khrista mihingte a ding ah ahung kipiakna chu mihingte hukdamna ding ahia, zia chu Pathian dawidan ahiziakin Paul in Pathian chu chawihawina leh lopina apiak ahi.

“tungding kit” hi English a chun **“restore”** ti ahin, a umzia chu **“a hina masa/a dinmun masa gual a umsak kit”** tina ahi. Gingtu kuale hi’khelna puktate chu a ginna masa gual a khan tungding kit un tia Paul in Galatia gam ah kochuamte a tilkhona ahi.

iii) ‘thepna tuak kha’ng ka ti ah kiveng pha kawm in,’

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu midangte tungding kit dingin tilkho maleh, kiveng zing kawm ah sem dingin a thuhil hi. Kochuamte chu kiveng pha kawm dinga a thuhilna ziak chu Mihingte hi bangtiklai ah le gitlona bawlthei leh Satan thepna ah puk thei chiat I hiziak uh ahi. Ziakachun, Paul in Galatia gam ah kochuamte chu thagau mite ahi ziak un thepna ah a pukding uh kiveng kawm a midangte panpi dingin a thuhil zaw ahi.

6:2. La puakgikteu chu kidawn tua chiat un; tichun, Khrista dan chu la zui uh hi’n a.

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu lungngai ni ah ki

thamuantua ding, gitlona ah pukte tun ding kitding leh haksat hun ah kipanpitua dingin ahil ahi. Midangte panpi nawpna lungthim chu Khrista lungthim ahia, zia chu Khrista dan chu ahi, atina ahi.

6:3. Mi bangma hilo ah milian khat ah kingai chu, ama leh ama kithem ahi.

Paul in midangte gitlona ah apuk hun ua chun theitawpsua a panpi zelding ahidan agen jela ahi. Mihingte hi gitlona ah puk talo ding leh gitlona puk theilo mawng kuama a um puai. Puk talo dinga kingaitua ah midangte panpilo mi chu a kisuang khial ahia. Ziakachun, Paul in **“Mi bangma hilo ah milian khat ah kingai chu, ama leh ama kithem ahi”** ati ahi.

6:4. Mi zosia’n ama nasep chu enchian chiat zawu hen; chutileh mi dang chung ah hilo in, ama chung bep in suan ding nei in’au.

ZILLAI - 12.

THUPI : PUAKGIK KIDAWNTUA UN

*Bible Simdi : Galatia. 6:1-18.**Changvawp : 6:2.*

THUMAPUI : Bung óna hi Khristiante hiding dan a gen zaw-mjelna leh thu vaithakna ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte chu midangte chung ah mawpuakna aneite'u chu hethiam dinga atilkhona thu ahi. Gitlona pukte tungding kit ding leh khat leh khat gikpuak kidawntua dingin a tilkho a; chuleh, kochuamte chu thilpha bawl ziak ah kiltsaklo ding leh mitin in napha asep dan chiat ua a ga luak ding ahizawk dan ahil hi. Chun, Judate'n Mosi dan leh zektan chu kochuamte zui ding in phut maleu sakhua a ngainat ziak uh hilo in a chipiteu ang ah suanding a neina ding mai uh ahidan a muthei hi. Ziakachun, siamthak kitna longal chu kochuamte a ding ah zektan leh zektanlo chun bangma phachuamna anei puai ti'n Paul in avaiithak hi.

6:1. Suapite haw, mi kuale a hi'khelna matdaw in um taleh, nang uh thagau mite haw, thep-na tuak kha'ng ka ti ah kiveng pha kawm in, zia gual mi chu tungding kit un.

i). 'Suapite haw, mi kuale a hi'khelna matdaw in um taleh,'

Paul in **"a hi'khelna"** ati hi chang 19-20na ah Angkawmna, tatsualna, buakna, hukna leh adang dang a gente haw kha hidinga gingchak ahi.

ii). 'nang uh thagau mite haw, thep-na tuak kha'ng ka ti ah kiveng pha kawm in, zia gual mi chu tungding kit un.'

Zia taka **"thagau mite"** a ti hi Galatia gam ah kochuamte, Pathian Thagau in a puihuaite a genna ahi. Paul in Kochuamte chu khat l **"tungding kit"** hi English a chun **"restore"** ti ahin, a umzia chu **"a hina masa/a dinmun masa gual a umsak kit"** tina ahi. Gingtu kuale hi'khelna puktate chu a ginna

1:6. Khrist hepina ziak ah a hun kopa nusia ah chuti thut ah chanchinpha chuam lam ah la kiheimangsan ziang uh hi mak ka sa ahi.

i). 'Khrist hepina ziak ah a hun kopa nusia ah'

Zia thu ahin Bible suitute lakin ngaidan chuam chuam a um ahi. **"a hun kopa"** ti hi *Doddrige, Chandler, Adam Clarke* leh midangte'n Paul genna ahi atiu a. *Rosenmuller, Koppe*, leh *Albert Barne* in Pathian genna ahi ati kit ui. *Albert Barne* in **"a hun kopa"** ti hi Pathian a ti theina ziak chu;

1). A kopa hin Khrista hepina ah a ko ahi.

2). Bible ah mihingte kona a um phat le Pathian kona ahi sek hi (1Thes. 2:12; 5:24; 11Thes. 2:14; 11Tim. 1:9).

Khenkhat kit inla Khrista genna ahi atiu ahi. Zia haw lak ahin Paul hi a kopa a hitheilona ding a um hi. Galatia gam ah kochuamte chu Paul apat ah taimang gua ahi puau a, Khrista chanchinpha apat taimang gaw zaw ahio. Ziakachun, Paul chu a kopa hitheilo ahi.

ii). 'chuti thut ah chanchinpha

chuam lam ah la kiheimangsan ziang uh hi mak ka sa ahi.'

Galatia gam ah kochuamte chu Khrista chanchinpha chu tujing leh Pathian a dinga ginum taka um zing ahio a. Ahiziakin, hun chawmcha sung in chanchinpha dang, Khrista chanchinpha tawh kituaklo lam in akiheisan ziang tau ahi. Ziakachun, Paul in **"chuti thut ah chanchinpha chuam lam ah la kiheimangsan ziang uh mak kasa ahi"** ati ahi. Kochuamte umdan ahin Paul hi lungawilo maleh paukam nem takin **"mak ka sa ahi"** ati ahi. Paul in chanchinpha Galatia gam ah a gen kipat a lekthawt azik kikal hi kum tam kikaklo a bang hi.

Paul in a lekthawt dangte a chun chibai bukna a zaw phat le a lekthawt dawngtute a pakchatna thu leh a kiang ua kipakthu a gennate azik masa sek hi (cf. Rom.1;8-15;1Kor. 1:4-9;Phil.1:3-11; Kol. 1:3-8; leh 1Thes.1:2-10). Ahinla, Galatia lekthawt ahin zia gual chu umlo in kochuam buaina thu agen lut ngal a, zia gual ah a zikna ziak hi Galatia gam ah kochuamte buaina hi khawkten hiding ahi.

1:7. Chanchinpha dang um ahipua'n, nangmau hung subuai in, Khrista Chanchinpha sukdanglam nuam kuate ahem a la um ahi.

i). 'Chanchinpha dang um ahipua'n,'

Paul in "*chanchinpha dang*" ati hi ziltiltu diklote'n a hun puak lut uh chanchinpha dang chu ahi. Zia chanchinpha dang chu Khrista ginna ziak ah thiamchanna hilo in Mosi dan ah thiamchan guatna ahi. *Rosenmuller, Koppe leh Bloomfield* lawi in a hilchian dan un "*chanchinpha dang*" ti hi chanchinpha dang a hi puan, chanchinpha le a hi him him puai atiu ahi.

ii). "nangmau hung subuai in,"

Ziltiltu diklote chanchinpha dang hun puaklut chu chanchinpha hilo maleh Galatia gam ah kochuamte chun pawm nawpna lungthim a nei tak ziakun abuai atau ahi. Ziltiltu diklote chun chanchinpha genteu chu Jerusalem ah apostle te kiang apat ka laksawn uh ahin, kei uh sanga sem nunung zaw Paul in vang chanchinpha agente hi midangte

kiang apat a laksawn ahi, ti ah Galatia gam ah kochuamte chu thuhil in a subuai tau ahi.

iii) 'Khrista Chanchinpha sukdanglam nuam kuate ahem a la um ahi.'

Zia thu umzia hi ziltiltu diklote'n Khrista chanchinpha chu mattaklo leh ahina gual tak apat heimang a guat uh a genna ahi. Galatia gam ah kochuamte chu Khrista ah hukdamna chu taisan ah Mosi dan ah hukdamna thu agen piak ziak un Paul in, "*Khrista Chanchinpha sukdanglam nuam kuate ahem a la um ahi.*" ati ahi.

1:8. Himaleh, keimau ahem, van ah kipat vansawlchak in le, chanchinpha la kiang ua ka gen uh tilo ngal, chanchinpha dang him him agen uh chun, hansia dawng in um hen!

i). 'Himaleh, keimau ahem, van ah kipat vansawlchak in le,'

Paul in zia chang hin kua hiziang leule chanchinpha diklo hung pawlutte chu; ama ngei hi'n, van ah vansawlchakte hiziang leule pawmlo dinga Galatia gam ah kochuamte chu thuhil ahi.

Zia gual ah pha kisaknate chun midangte ading ah lungawilona atut a, zia chun kichotuana a piang sek hi. Paul in Galatia gam ah kochuamte chu kiphatsaka kichotualo ding ah a thuhil ahi.

iii). "ki-engtua"

Mihingte'n kiphatsakna l nei phat le engna leh thangsiatna kawtkhak achun a kiding

ta seka, kiphatsakna nei mi chun midangte lawtinna leh phatzaw-kna chung in thangsiatna a ki nei sek ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte chu kiphatsaklo ding, ki-engtualo ding leh thangsiatna sual ah puklo ding ah a thuhil ahi.

Genkhawm ding:

1. Tulai kochuam gam ah thagau mi kisa ma ma ziang; ahiziaka, kiphatsak mama ziang sekte hi a diklo dan gen khawm hile



i). 'ziate tawh kikal hi dan a um puai.'

Kua'n le a chung ah Thagau ga kigente hi a nei chun ama a dinga chun dan a pawimaw ta puai, dan chu a subukim tai atina ahi.

5:24. Chun, Khrista Jesu ah umte chun taksa chu a thil phalo ngaituanate tawh a nopnate pum in a khenden tau hi.

Paul in Khrista Kross ah khetden ahi gual a khan gingtu diktakte chun thilphalo ngaituana leh taksa utna lam chu a khenden tau a, khawvel gitlona leh phatlonate chun gingtute chung in thu anei ta puau atina ahi.

5:25. Thagau ah hing I hiu chun, Thagau ma ma'n kalsuan hitiu.

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu Thagau thiangtho in hinna thak ahun peta, Thagau thiangtho dawidan in um un atina ahi.

5:26. Kiphatsak leh kichotua in, kuama ki-engtua in um puai tiu.

Changtawpna pen ahin Paul in Galatia gam ah koch-

uamte chu Thagau ah kal suand-ing dan ahil malam hi. Kochuam sung ah mikhenkhatte'n Thagau ah kalsuan ah kingaitua a midangte bangmalo ah kawina anei ui ti a he, ziakachun **"Kiphatsak leh kichotua in, kuama ki-engtua in um puai tiu."** ati ahi.

i). "Kiphatsak"

Kiphatsak umzia hi midangte sanga phazaw leh dikzaw ah ki-ngaituana ahi. Midangte sanga Thagau mi zaw ka hi, thawlawm ka petam zaw'i, ka pauchap tamzaw'i ti ah kiphatsakna lam ahi. Mihingte ngaituana a chun eima dik zing leh midangte diklo ah ngaituana hi a lian pai pai seka, Pathian cha leh Thagau mi taka I kingaitua lai in kiphatsakna hi Setan in matcha-ka mang in thep puk in I umthei ahi. Kiphatsakna hi gingtute ad-ing in themtu ahi zing ahi..

ii). "kichotua"

Kochuam sung ah kiphatsakna, midangte sanga dik kikhatsaknate a um phat le I ngaidan leh dawidante hi a pha pen in I gelsek ahi.

ii). 'chanchinpha la kiang ua ka gen uh tilo ngal, chanchinpha dang him him agen uh chun, hansia dong in um hen!'

Paul in **"chanchinpha la kiang ua ka gen lo ngal, chanchinpha dang him him agen uh chun, hansia dong in um hen!"** ati hi Galatia gam ah kochuamte kiang ah Khrista hepina chanchinpha thu a genlo ngal adang gen a um chun hansia dawng uh hen ati ahi.

Deuteronomy 27 ah Pathian in Israel mite kiang ah a dan thupiak zuilote chu hansia dawng uh hen ati kha Paul in lungthim ah hezing hiding ahi. Galatia gam ah kochuamte kiang chun ziltitu diklote thuhilna chu ngaitak piak kiu in tibep hawm thaw in, ngaikhawk takin ziagual ah chanchinpha dang hun gente chu hansia dawng in um uh hen ati ahi.

1:9 Tu' ma ka hung gen gual uh khan tu'hin le ka gen kit ahi; chanchinpha la la dawn tak uh tilo ngal chanchinpha dang kua'nle a hung hil chun, hansia dawng in um hen!

Zia thu hi Paul in Galatia gam ah a khualzin lai ah Kochuamte a thuhilna kha a gen hi ding ahi. Khrista chanchinpha nusia ah chanchinpha dang, Mosi dan apat hukdamna chanchinpha gente chu hansia dawng in um uh hen a ti kit ahi.

1:10 Ahileh, tu'hin mihing doisakna a hem ka hawl, Pathian doisakna? Ahiloleh, mihing kipaksak gua ka hem? Mihing kipak sak mai ka hi zing chun, Khrista suak hi pua'ng ka.

i). 'Ahileh, tu'hin mihing doisakna a hem ka hawl, Pathian doisakna?' Ahiloleh, mihing kipaksak gua ka hem?'

Juda Khristiante chun Paul hin nungzui tamtak aneina dinga a thugente sang velvel ahi. Judate kiang in dan zui pawimaw asa'n (etsaknana'n Timothi zektan abaw sak a), Jentelte kiang in dan zui pawimawlo ahi atikit a (5:1), tin a ngaw'u ahi. Ziltitu diklote chu dawnhuna'n Paul in zia thu hi agen ahi.

Paul in “*tuhin*” ti thumal a mat hi a nidang hinkhua leh tuhun ah a hinkhua matdan a ki-batlona agen nawpna ziak ahi. Khristian ahi masangin Paul in mihingte kipakna dingin na ala sem a, mihingte ngaisang leh pakchat ala tup zia kin thiam-pute kiangin kochuamte sawisak theina ding phalna lekha a va la ahi (Nas. 9:1-2). Ahinla, mihingte dawisakna chan ala tup chu haisan in asangzaw, Pathian dawisakna chu a hawlzaw in Khrista chanchinpha chu Galatia gam ah kochuamte ngei le ala hil ahi. Ziakachun, mihingte kipakna ding bep ah sem talo in Khrista chanchinpha a gente a zui zing tak ziak in “*mihing kipaksak gua ka hi ta puai*” ati ahi.

Genkhawm ding:

1. Tulai gingtute'n Pathian kipakna ding sanga mihingte kipakna ding sepszawk thei ahidan genkhawm hile.

ii). ‘*Mihing kipaksak mai ka hi zing chun, Khrista suak hi pua'ng ka.*’

Zia taka “*ka hi zing chun*” ti thumal Paul in a matna ziak hi Khristian ahi masang ah a hinkhua matdan agenna ahi. Khristian ahi masanga chun Paul in mihingte dawisakna chang ding leh a kipakna ding uh sepding chu ala tup ahi. Ziagual a chu mihingte kipakna ding hawla sem zing ka hi chun “*Khrista suak hi puang ka*” ati ahi. A masa ah mihingte kipakna ding chu ka ngaikhawka, Khrista kipakna ding chu ka nungzawk chun Khrista suak hilo ka hi, Paul in atina ahi.

Buakna:

Buakna (uncleanness) hin numei leh pawsal kal ah thanghuaina bep hilo in, sex lam pang holim thanghuaina tiang ahuap hi.

Hukna: Hukna (*lasciviousness*) hi taksa utna leh thianthona (*chastity*) tawh kikal phawt ahuap hi.

2. Biakna lam ah gitlona:

Milim biakna: Milim biakna (*Idolatry*) hi Pathian tak hilo mihing siam kawm pathiante biakna ahi.

Dawi mang ah nasepna:

Dawimang ah nasepna (*Withcraft, Magic*) hi thagau buak biakna ahi.

3 Midangte tawh kal ah gitlona:

huatna, kinakna, thangsiatna, lungnatna, kilanna, umchuamna, gindan chuamna, enna, tualtha'na,

4. Khamna thei lam a gitlona.

Zukhamna, kinoptelna

ii). ‘*leh zia tawh bang haw hi.*’

Achung ah taksa nasep kigente gual ah Pathian dan tawh kituaklo, thagau buak a kipat hung pawt gitlona haw a genna ahi.

iii). ‘*Zia gual thilbawl chingte chun Pathian gam lua pua'n au,*’

Zia gual gitlona bawlte chu Pathian chate ahi puau a, Pathian gam lua lo ding ahiu atina ahi (cf. 1 Kor. 6:9-11).

iv). ‘*ka hun hilhol gual ah khan ka hun hil kit la hiu.*’

Paul missionary khualzin masak hun lai ah Galatia kochuamte hi a la thuhil zo hi ding a gin chak ahi. Ziagual khan ka hun hil kit la hiu atina ahi.

5;22,23. Himaleh, Thagau ga chu, hepina, kipakna, chamna, dawtheina, nunnemna, phatna, ginumna, thunuaigolna leh kisumtheina ahi; ziate tawh kikal hi dan a um puai.

Paul in Thagau pui ah umte gasua chi 9 a hung taklang a, zia Thagau ga chi 9 hi D.L. Moody chun pawl thum(3) in a khen hi.

1. Pathian chung ah nei ding ; *Hepina, kipakna, chamna ahi.*
2. Midangte chung ah nei ding ; *Dawtheina, nunnemna, phatna ahi.*
3. Eima mimal in I nei ding : *Ginumna, thunuaigolna leh kisumtheina ahi.*

Ziaziakchun, taksa lam do zo theina dingin *“Thagau ah kalsuan”* (v. 16) dinga kochuamte ala hil ahi

5:18, Himaleh, Thagau pui ah la um ua leh, dan nuai ah chun la um puau hi.

Thagau puina ah la kipiaklut ua chun dan nuai ah um hilo in Thagau thiango nuai um zaw hiding la hui, atina hi. *“Thagau pui ah umte tapote chu Pathian chate ahi ngal un”* (Rom. 8:14), ti ahi ngal a.

5:19,20,21. Tu’hin taksa nasepte chu a kilang tai; ziate chu zia hi ahi: Angkawmna, tatsualna, buakna, hukna, milim biakna, dawu mang ah nasepna, huatna, kinakna, thangsiatna, lungnatna, kilanna, umchuamna, gindan chuamna; enna, tualtha’na, zukhamna, kinoptelna leh zia tawhbang haw hi. Zia gual thilbawl chingte chun Pathian gam lua pua’n au, ka hun hilhol gual ah khan ka hun hil kit

la hui.

i). ‘Tu’hin taksa nasepte chu a kilang tai;’

Paul in gingtute laka taksa leh thagau kidona thu a hun gen a, zia taksa leh Thagau kidonate hi mit ah muthei a hi puai. Ahinla, mihing sunggil lam a taksa chu muthei hilo maleh pawlam ah nasepte chu muthei ahidan a hun gen lang ahi. Zia taksa nasepte chu 17 ahun gen a, ziate hi chi 4 in a khenthei ahi.

1. Thanghuaina (sex) lam a gitlona:

Paul in thanghuaina (sex) lam a gitlona pali(4) a gen hi.

Angkawmna:

Angkawmna(adultery) hi zi leh pawsal nei zing pum a midang tawh zawntat thanghuaina ahi.

Tatsualna:

Tatsualna(fornication) hi Greek pau in *“porneia”* ti ahin, Pornography hung kipatna thumal ahi. Numei leh pawsal kal ah thanghuaina himaleh, zineilo leh pawsal neilo, nungak leh tangvalte kal ah thanghuaina ahi.

ZILLAI - 3.

THUPI : PAUL IN APOSTOL AHI A GENCHETNA

Bible Simdi : Galatia. 1:11-24.

Changvawp : 1:11

THUMAPUI : Paul in Galatia gam ah kochuamte chu Mosi dan ah zektan pawimawlo in a zilti a, zia chu ziltitu diklote chun pawmtheilo in Paul chu kochuamte kiangin a dem tau ahi. Kochuamte kiangah chun Paul zilti na chu diklo leh Paul, sawlchak ahina leh chanchinpha a gente chu Pathian ah kipat ahi puai ti’n a dem u’i. Paul in ziltitu diklote demna chu dawnhuna in sawlchak ahina chu Pathian guat leh a chanchinpha gente chu Pathian ah kipat ahidan a gen chian ahi.

1:11 Chutichun, suapite, ka chanchinpha gen kha mihing lam ah ahi puai ti ka hiatsak la hui.

Galatia gam ah kochuamte lak a chun Paul nasepna leh a chanchinpha gente chu hetiamlo mi a um tau ahi. Aziak chu, ziltitu diklote’n Paul in sawlchak kahi ati chu pawmtaklo leh chanchinpha agente chuleh midang te kiang apat azil hi’n angaw’u a, tichun kochuamte chu ala tilsia tau ahi. Ziakachun, kochuamte chu hiatthiamsakna ding in Paul in zia thu hi a hun gen ahi.

Paul in sawlchak ahina hi

mihingte piak hilo, Jesu Khrista leh mithi lak ah kipat kaithopa, Pa Pathian piak ahidan bung 1:1 na a gen gual in, Khrista chanchinpha Galatia gam ah kochuamte kiang ah a gen kha le mihingte piaksawn leh zilti ahilo dan kochuamte a hiatsakna thu a genna ahi

1:12 Mihing a kipat ka mu le ahi diak pua’n, mi ei hil le ahi diak pua’n, Jesu Khrista kilakna ziak ah ka mu ahi zawi.

Zia chang hi Paul in chang 1:1 na ah a thugente asutzawpna ahi. Chanchinpha a muna thu kichian tak in a hun gen hi.

Ziltultu diklote chun Paul chu Jesu Khrista tawh kimmelhiatlo, nungjui 12 lak ah le panglo leh a chanchinpha gente haw chu midangte kianga pat azil in a ngaw'u hi. Ziate haw chu dawnhuna in Paul in ka chanchinpha gente kha "**mihing a kipat ka mu le ahidiak pua'n, mi ei hil le ahi diak pua'n, Jesu Khrista kilakna ziak ah ka mu ahi zaw'**" ati ahi. Damaska lampi ah Jesu Khrista'n a kituakpina thu kha a genna ahi

1:13 Juda biakdan ah, ka ni dang lai umdan la he zo tangal un; khatia Pathian kochuamte nasa tak ah ka sukgenthei zing kha.

i). 'Juda biakdan ah, ka ni dang lai umdan la he zo tangal un.'

Zia thu hi Paul in a chanchinpha gente chu a muna leh adawna haw a genchian utna ziaka nidanglai a Juda sakhua ah a kulmut dan thu a hun gen masak ahi.

Juda sakhua a chun Mosi dan thu bep chu a zui puau a, gindan leh chawndan tamtak le a zuikhawm u'i. Juda sakhua achun Paul chu kulmut tak mai leh Pharisai a la hi. Khristiante dotu

in nasa takin ala pang ahi. Zia thu chu kochuamte'n ala het tak thu'u agen ahi.

ii). 'khatia Pathian kochuamte nasa tak ah ka sukgenthei zing kha.'

Paul in Khrista ah hukdamna chu a gingchaklo ziakin Khristian sakhua hi sukbei chu a la guat ahia, ziakachun Kochuamte sukgentheina in nasa taka a la pang ahi (Nas. 8:1;9:21). Zia chang hi Paul in a hindan masa agenlatna ahi. Paul in, *ziagual a khan ala pang ziang maleng, tuhin vang Khrista chanchinpha thu vawpsaka um ka hitai*, ati nawpna ahi.

1:14 Chuleh, pu leh pate thugosia chung ah phatchuam ka ngai nasat diak ziakin, Judate biakdan lam inle ka chipite lak ah khan gualte tam tak chu ka la khel tai.

Paul in Khrista chanchinpha thu chu vawpsaka a umna thu genchianna ding in a nidanglai hinkhua ahun gen zawmjel ahi.

Paul in "**pu leh pate thugosia**" ati hi kam ah thu kigente (oral teaching), a khang akhang ah a la zuiteu a genna ahi (cf. Mt. 15:2; Mk 7:3;13). Zia gual thugosia hi Jesu Khrista'n a la dem hi.

ZILLAI - 11.

Thupi : TAKSA NASEPTE LEH THAGAU GA.

Bible Simdi : Gal.5:16-26

Changvawp : 5:25,26.

THUMAPUI : Bung 5:16-26 sung hi Galatia gam ah kochuamte chu hindan dik ah a hintheina ding ua tilkhona thu ahi. Paul in kochuamte chu thagau ah kalsuan ding in ahil a, zia chun gitlona chu zawtheina ahidan agen hi. Chun, taksa nasepte leh thagau lam nasepte chu a tak lang hi. Zia taksa leh thagau chu mihing sunggil ah mutheilo ah kido zing ahidan a gen hi. Ziakachun, Galatia gam ah kochuamte chu thagau puihuaina nuai ah um a taksa nopnate chu bawlo dinga a hilna thu a muthei hi.

5:16. Chutichun, zia hi kati ahi, Thagau ah kalsuan un; tichun, taksa nopna lam chu zuilo mai inlau.

Zia chang hi Paul in Galatia kochuamte chu Thagau ah kalsuan ding ah adawna thu ahi. Taksa nawpna leh gitlona zawna pha pen chu Thagau ah kalsuan hi ahi. "**Thagau ah kalsuan**" ti hi *PathianThagau puidan leh hildan a chia zing* tina ahi. Thagau in a puite, a chenchilte chun taksa nawpna lam chu zo in a nuaisia sek u'i.

5:17. Taksa chun Thagau chu a do sek a. Thagau inle taksa

dona lam a nuam sek hi; thil la hi guatteu chu la hi'thei lona ding un ziate chu a kikal sek uh ahi.

Taksa'n adawi leh tup chu Thagau lam tawh a kikal sek a; taksa lam dawidan a chuam a, Thagau lam dawidan le a chuam kit hi. Taksa leh Thagau chu gingtute ngaituana sunggil in a kido zing ahia a, Thagau panpilo ah Khrista chanchinpha leh Pathian hepina taisan ah dan thupiak lam a la kihei uh chun thilpha la hi guatteu chu bangma semdawk diak puan lau, tia kochuamte a gen ahi.

Galatia kochuam ahin khat leh khat kal ah hepina ah kituaklona um hiding ahi. Koch-hingkhawm ding leh ki susetualo uam ahin Khrista'n mun neilo a, dinga a tilkhona thu a gen ahi. chaponate lungthim siatnate'n mun a nei tak ziaka kituaklona hung piangdawk hi ding ahi. Ahiziakin, Paul in kochuamte chu

Genkhawm ding:

1. "Nangma la ki hepi gual in la invengte la hepi ding ahi," ti thu-piak hi tulai kochuamte'n I zui dan uh genkhawm hile.



Paul hin Jerusalem ah Ga-maliel keng bul in Pharisai dan chu kulmut takin ala zil a. zia a zilna chun a zilpite chu kulmutna lam leh thiamna lam ah ala khel hi ding ahi. Zia gual thugosia hi Pharisaita'n a zil nasa diak uh ahi. Ziakachun, Paul in **"ka chipite lak ah khan gualte tam tak chu ka la khel tai"** ati ahi.

1:15 Chuleh, ka nu gilpi sung ah kipat eila khenchuampa leh hepina zia ah ei kopa Pathian chun,

i). 'Chuleh, ka nu gilpi sung ah kipat eila khenchuampa'

Paul in chanchinpha agente chu mihingte pat a hilo dan genchianna in zia thu hi a hun gen kit ahi.

Paul in **"ka nu gilpi sung ah kipat eila khenchuampa"** a tina zia hi kuama'n ahil leh a sawl hilo in, Baptistu Johan (Lk. 1:15-17), Isai(49:1), leh Jeremia (1:5) te gual ah sawlchakna sem dinga a nu gilpi sung ah kipat Pathian in a guat ahidan thu agen nawp zia ahi.

ii). 'leh hepina zia ah ei

kopa Pathian chun,'

Zia thu hi Paul in Damaska lampi ah Jesu Khrista a kituak-pina kha **" hepina zia ah a Pathian kona ahi"** ati ahi. Pathian a dinga a phatzaw zia leh a titziaka ko ahilo dan a genna ahi.

A thu tawntung in zia gual hin genleu hin het bai in a. Paul in, **chanchinpha ka gente haw chu mihingte kipat ka laksawn a hi puai. Pathian ei piak ahia, zia gen ding a chun ka nu gilpi ah ka um lai apat in Pathian in a hepina zia in ei ko a hi,** atina ahi.

1:16 Jentelte lak ah a chanchinpha ka gen theina dingin, a chapa chu lungdam tak ah keima ah a kilat sak lai khan, taksa leh thisan tawh kiho hilo in,

i). 'Jentelte lak ah a chanchinpha ka gen theina dingin'

Jentelte chu Paul in a huat ma ma mite ahia a, ahiziakin Pathian in Jentelte kiang ah chanchinpha gen ding ah a guatna thu Paul in agen ahi.

ii). 'a chapa chu lungdam tak ah keima ah a kilat sak lai khan, taksa leh thisan tawh kiho hilo in,'

Zia tak ah **“a chapa chu lungdam tak ah keima ah a kilat lai khan”** ati hi, Damaska khaw kiana Jesu'n a kituakpina thu agen ahi. Jentelte kiang ah chanchinpha a gen theina ding in zia hi a pawimaw ahi. Chun, **“taksa leh thisan tawh kiho hilo in,”** ati kit a, zia hi midangte tawh a kiho ahilo dan agenna ahi. Paul in a piangthak nunga chanchinpha chu kuama kiang ah va zil belo leh zia hun lai ah kochuam puitu lian apostol te kiana le chia diaklo ahi thu agenna ahi.

Paul in chanchinpha a gente chu Pathian chapa Khrista'n Damaska khaw kiangin a vawp-sak dan thu leh chanchinpha chu kuama kiana zil ahilo dan a genchianna ahi

1:17 Sawlchak ka hi masang ah, sawlchak ala hisate kiang ah Jerusalem ah va chia diaklo in, Arabia gam ah ka chia mang pai zaw ngalah; ziazaw chun Damaska khua ka hung kit tai.

i). **‘Sawlchak ka hi masang**

ah, sawlchak ala hisate kiang ah Jerusalem ah va chia diaklo in,’

Paul in zia chang ahin **“sawlchak ala hisate kiang ah Jerusalem ah va chia diaklo in”**

atia, kuate ahiu em Jerusalem ah sawlchak ala hisate chu? ti a suidaw ding hi thil haksa tak hi ding ahi. Ahinla, zia hun lai ah Jerusalem ah sawlchak ah pangthei ding chu Jesu Khrista nungzui khenkhatte; *Barnaba*, Jesu Khrista suapi *Jakop*, *Andronika* leh *Junia* te (Rom. 16:7) hidinga gingchak a um hi.

Paul in **“Jerusalem ah va chia diaklo in”** atia, Jerusalem ah apostle-te kiang in chanchinpha thu hi ka zil puai, Pathian a kipat ka mu ahi atina ahi.

ii). **‘Arabia gam ah ka chia mang pai zaw ngal ah,’**

Zia thu hi Paul in a piangthak zaw ah kuama kihopi lo a ama bep ah Arabia gam lam ah achia thu a genna ahi. Zia-taka **“Arabia gam”** ati hi tulai ah *Saudi Arabia* gam saw atina hilo in Damaska khaw kiang ah Arabia gam agenna ahi zaw'i.

i). **‘Nanghaw, suapite haw, a,’**

Paul in zia taka **“suak hilo ding ah ko la hiu”** ati hi Mosi dan leh Juda sakhaw chawndan apat Khrista'n zalenna apiak thu a genna ahi. Himaleh, ziltitu diklote chun Paul in zalenna chanchinpha a gen chu kochuamte'n lechang ah mang in gitlo bawlna'n mangthei ahiu ti'n a nial tau ahi. Chuleh, Paul inle kochuamte a zalenna'u chu amat khial khak diu chu alau ahi. Ziakachun, Paul in kochuamte kiang ah chun **“suak la hilonau chu taksa a ding ah lechang in mangkiu inla,hepina'n na kiseptua piak chiat zaw tau in.”** ati ahi. Galatia gam ah kochuamte chu Mosi dan leh Juda sakhaw chawndan apat in zalen himaleu, hepina dan nuai ah chu um tho tho ahidan uh ahil ahi. Khrista zalenna chu gitlo bawlna ah manglo ah hepina ah khat leh khat kipanpitua ding ahidan agenna ahi

5:14. “Nangma la ki hepi gual

in la invengte la hepi ding ahi,” ti thu kam khat hin, dan thu zosia chu a khaikhawm ahi.

Paul in zia chang hi Leviticus 19:18 a kipat a laksawn ahi. Kochuamte kiang ah Mosi dan thu chu bangma phatchuamna a um puai ati zing lai in **“hepina”** dan ahung gen lut hi. **“Nangma la ki hepi gual in la invengte la hepi ding ahi,”** ti thu hi dan thu zosia bukimna chu ahi, ati ahi.

Dan thu zosia laka thupi pen chu hepina ahi. Pathian in mihingte ei hepi ziakin a chapa Jesu Khrista chu hung sawl in gitlona apat chun ei hung tandawk tai. Jesu Khrista'n Khristiante a hepi gual ahin nangmau le ki hepi un, tia Galatia gam ah kochuamte a hilna ahi.

5:15. Himaleh, la ki kiat ua, la kinektua phat ua leh, la kisukgam lona ding un chingthei tau in.

Paul in Galatia gam ah kochuamte su'ngoltute chu kuate ahiu a gen chian puai. Ahinla, kua hileule gingtute themtu, sub-uaitu leh su'ngoltu chun gawtna tuak in a, ati ahi.

5:11. Suapite haw, keima'n zektan thu gen nalai ka hi chun, bangatia hi'genthei ah um ka hem? Zia gual chu hileh vang, Kross thu ka gen hin buaina siamlo ding hive'n.

i). *'Suapite haw, keima'n zektan thu gen nalai ka hi chun, bangatia hi'genthei ah um ka hem?'*

Judate hin amau gindan hi chawisan anawp ziak un Paul in zektan thu hi phasa in a ngaw'u ahi. Nasepte 16:3 ah Paul in Timothi zektan a bawlsakna thu kha gen khum himaithei ahiu. Ahinla, Paul in *"zektan chu zilti ah pha kasak ahi chun bangziaka Judate'n ei higenthei ding ahiu em? Bangziaka muntin ah ei sugenthei ding ahiu em?"* atina ahi.

ii). *'Zia gual chu hileh vang, Kross thu ka gen hin buaina siamlo ding hive'n.'*

Paul in, zektan chu phasa

gen ka hi chun Khrista Kross ah a thina chu bangma hilo ding ahin, Judate'n le ei sugenthei puan' au, ahiziakin, Khrista Kross thu ka gen zawk tak ziak in buaina a um zaw ahi, atina ahi. Judate a ding zakda um ma ma chu Kross chu ahi. Kross chu gitlo ngaid-amna, Mosi dan sukbeina leh hepina ziak ah thiamchangna ahi. Ziakachun, Paul in Kross thu agen ziaka chun Judate chun a subuai zing uh ahi.

5:12. Nang uh hun subuaite hi paithak hingal ngal leu ka nuam ahi.

Paul in *"Nang uh hun subuaite"* atite hi Galatia kochuam sung ah zektan dinga ziltitute a genna ahi. Ziltitu diklote chu kochuam ah nawsua (ex-communicate) mai ding anawpthu a genna ahi.

5:13. Nanghaw, suapite haw, suak hilo ding ah ko la hiu a; himaleh, suak la hilonau chu taksa a ding ah lemchang in mangkiu inla, hepina'n na kiseptua piak chiat zaw tau in.

Paul in kuama kihopi masa lo a, Arabia gamthip lama a chia mang paina ziak hi *William Barclay* chun aziak pani agen ahi.

1). *Zia gual ah thil thupitak a chung a hung tungziang hi ama chang ah ngaitua nuam ahi.*

2). *Midangte tawh a kiho masang a Pathian tawh kiho masa nuam ahi*

1:18 Chun, kum thum a beinung in Kipha ve dingin Jerusalem ah ka va chia to ah, a kiang in ni sawm leh ni nga ka chama.

Zia thu ahin Paul in chanchinpha a gensekte chu kuama mihingte(sawlchakte) kiangah pat zil ahilo dan ahatchian thei ahi. Aziak chu, Khristian ahi nung kumthum zaw a *Kipha* (Peter) a mu bep ahidan agen hi.

Paul in bangziaka *Kipha* (Peter) va ve mai ahi dia aw? A piangthak dan Peter kiang ah gen dinga sawl ah um ahem? Ahiloleh, Peter zilti na pawimaw ahi em? ti dawtnate hi aum thei ahi. Ahinla, Bible suitute chun Paul chu Peter kiang ah va khualzin mai mai dan

ahi, atiu ahi. Paul in apiangthak dante gending leh Peter kiangah chanchinpha va zilbe nalai ding ah chia hilo in, ama nawp thu ah va khualzin tina ahi. Paul in Peter a va ve sung hi ni sawm leh ni nga (15 days) ahi.

1:19 Sawlchak dangte vang La-lpa suapi Jakop tilo ngal kuama ka mu puai.

Paul in zia chang ahin kochuam puitute chu a ngaikhaw-kna leh a za-na a sulang ahi. Kochuam puitute chu mu nuam vek hiding dan ahi. Ahiziakin, kuama mulo in Jesu Khrista suapi Jakop (Nas. 15:13;21:18) bep a mu thu a gen ahi. Bible suitute chun, zia hun lai ahin Jakop hi Jerusalem ah kochuam puitu lian (Bishop) a pang ahi, atiu ahi.

1:20 La kiang ua thu ka zikte hi Pathian mit mu inle ka zuau puai.

Ziltitu diklote'n Paul chu Jerusalem ah apostle-te kiang ah chanchinpha hi a va zil ahi tia a ngawna'u dawnhuna ah zia thu hi agen ahi. Paul in, *Jerusalem ah chun sawlchakte dang ka mu puai,*

Peter leh Jesu Khrista suapi Jakop longal, kuama chanchinpha thu ei hil ding a um puu'u. Damaska lampi ah Jesu Khrista kilakna thu ka gente leh chanchinpha ka gente hi a zuau puai, Pathian ei piakte ahi ka gen ati ahi.

1:21 Zia nung ah chun Suria leh Kilikia gam ah ka hung a.

Zia chang hi Nasepte 9:20-30na thu ahia, a hizikin Paul in kim takin a ziklo ahi. Paul chu a piangthak nung in Damaska khawpi ah chun Judate tawh Khrista chu Pathian chapa ahi thu in a kinial ua, zia hun a chun Paul in Judate chu a nial dawng ahi. Zia phat ah chun Judate chun Paul chu tha agaw tau ahi. Zia thu chu nungjuite'n ahet phat un Paul chu kulbang pawlam in a khai thau a, tichun Paul chu Jerusalem lam in a chia tai. Jerusalem khawpi ah chun le Greekte tawh Jesu Khrista chung thu ah kinial in a um kit a, Greek mite chun le tha agaw kit tau ahi. Zia phat chun Jerusalem ah un-aute chun Kaisaria lam ah pui in

Tarsas lam in a sawl tau ahi. Zia **"Tarsas"** hi Kilikia gam ah khawpi khat ahia, Paul piana leh seiletna mun ahi.

1:22 Chuleh, Judea gam ah kochuamte, Khrista ah umte melhet ka la hinai puu'n.

Zia hun lai ahin Paul in Jerusalem ah kochuamte tilo mundang dang ah kochuamte veinailo ahizikin kochuamte melhiat ahinailo ahi. A va chiana kochuamte chun le a melhiatlo uh ahi.

1:23 Tu'ma lam ah ei sugentheipa khan ni dang ah ginna thu a la sukbuai chu tu'hin a gen zaw tai, ti bep a la hiau a.

i). Tu'ma lam ah ei sugentheipa'

Sawlwchak Paul hi apiangthak masang ah Juda sakhua ah kulmut tak ahi. Paul ngei in le **"phatchuam ngaina lam in le gingtute sugentheitu ka hi"** ati ahi. Paul hi gingtute sugentheitu ahidan Nasepte 8:1-3;9:1-2 na'n le a muthei ahi. Ziakachun, kochuamte chun Paul hi melhiat lo maleu kochuam te sugentheipa ahidan thu chu a la hia hiding ahia, **"tu'ma lam ah ei sugentheipa"** atiu ahi.

Galatia gam ah kochuamte chun Khrista ah hukdamna chu taisan ah Mosi dan ah hukdamna chu adel tak zia un Paul in zia thu hi a hung gen ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte kiang ah chun, **"Khrista la ging limlai ua khan la ginum un, la lunglut un, tuhin, kua'n a hun dal em?. Kua'n Khrista nusia ah Mosi dan zui ding in a hun puimang em?"** atina ahi.

5:8. Zia gual ah thep zawna hivang nangmau hun kopa ah kipat ei puai.

Zektan ding leh Mosi dan zui ding pawimaw taka la ngaina'u hi a hun kopa, Khrista kipat ahi puai. Zia gual ziltina diklo, Khrista chanchinpha tawh kituaklo hi keima'n le ka hung hil puai, ziltitu diklote a kipat ahizaw'i, atina ahi.

5:9. Thawi tawmcha'n vaithum chu a leng in a zen suak sek hi.

Paul in zia chang ah **"thawi"** hi gitlona genna a mat ahi. Thawi tawmcha'n vaithum a leng a azen suak sek gual in gitlona neucha khat in le Khristian hinkhua a suse thei hi tia te-kakna thu a gen ahi. Galatia

gam ah kochuamte chu Khristian hizing ngal ah zektan chu a ngai pawimaw zia un zia thu hi a gen ahi.

5:10. Kei ngaitua gual lo in ngaitua lamdang diak puu'n lau ti, Lalpa ah chun ke'n vang ka hun muang hi; himaleh, nangmau hun su'ngol chu kua hiziang leh le, a chung ah gawtna tung in a.

i). 'Kei ngaitua gual lo in ngaitua lamdang diak puu'n lau ti, Lalpa ah chun ke'n vang ka hun muang hi;'

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu ginna ziaka thiamchanna thu ah achun ziltimaleh, ziltitu diklote zia in sukngol in um tau hi. Ahinla, Paul in zia lekhathawt hi kochuamte chun a muphat uh le ahung kile kit ua gingtute tawh ngaituana pumkhat ah a um kit ding uh chu a kinem ahi. Paul in ama lungthim tawh kikal taka a um ding uh chu a gingchaklona thu agen ahi.

ii). 'himalah, nangmau hun su'ngol chu kua hiziang leh le, a chung ah gawtna tung in a.'

Ahinla, Paul in hukdamna channa dinga chun zektan ding ahileh Mosi dan dangte haw zosia le zui kim ngai ahi. Aziak chu, dan pakhat zui kimlo mai le bukimlona ahi, ati ahi. Paul in **“zektante zosia”** a ti te hi Judate zosia atina ahia, chuleh, **“dan thu zosia zui ding ah bate a hiu”** ati umzia hi dan zosia chu a zui kim ding uh tina ahi. Judate chu dan zosia la zui kim di’u ahi ti a hiatsakna thu gen ahi.

5:4. Nang uh dan ah thiamchang gawte haw, Khrista tawh la kikhen tau ah, hepina chu la puksan tau hi.

Paul in Mosi dan zui ah thiamchan gawte kiang ah chun **“Nang uh Mosi dan nuai ah kile kit in zektan a thiamchang la gaw tau, Pathian hepina ziaka Khrista thiamchanna chu nanguh a ding in bangma phatchuamna a um ta puai. Pathian hepina chu la paitha tau”**, atina ahi.

5:5. Keihaw’n vang Thagau jal in ginna ah dikna kinepna chu ka ngak uh ahi.

i). **‘Keihaw’n vang’**

Paul in, **“Keihaw’n vang”**

ati hi ama leh gingtu diktakte, Mosi dan ah kinepna neilote a genna ahi.

ii) **‘Thagau jal in ginna ah dikna kinepna chu ka ngak uh ahi.’**

Thagau thiangtho panpina jal ah gingtute’n hukdamna a kinepna thu uh gen ahi. Zia hukdamna chu mihingte felna zia leh dan ah thiamchanna zia hila in, Khrista ginna ziaka thiamchanna chu ahi.

5:6. Khrista Jesu ah chun zektan chu bangma a phachuam pua’n, zektanlo le bangma a phachuamna a um puai; ginna ah hepina bep chu a phachuam ahi.

Paul in zia chang ahin gingtute chu zektan Judate leh zektanlo Jentelte ah kipat hiziang male’u Pathian mitmu in a kibang vek ahio. Khrista ginna ziaka thiamchang vek a hui a, dan zui leh zuilo in bangma umzia anei puai, atina ahi.

5:7. Phatak in la tai un; thutak chu zuilo ding ah kua’n a hun dal a hem?

ii). **‘ni dang ah ginna thu a la sukbuai chu tu’hin a gen zaw tai, ti bep a la hiau a.’**

Khristian sakhua hi Judate sakhua apat hung pawtdawk ahia, Judate sakhua leh Khristian sakhua hin kibatna lianpi a nei ahi. Zia hi Judate ading a chun huat um tak ahi. Ziakachun Khristian sakhua hi sukbei ding hi a la tup zing uh chu ahi. Zia dungzui ah chun Paul ngei le Juda sakhua ah chun kulmut tak ahiziakin Khristiante ginna(Khrista/ Messiah apawmna’u chu) subuai in a theitawp ala sua ahi. Ahi-ziakin, Jesu Khrista’n Damaska khaw kianga a kituakpi nung in chanchinpha daltu kha a gentu in a hung pangta ahi. Ziakachun kochuamte’n, **“a la subuaitu chu tuhin a gen zaw tai”** atiu ahi.

Zia taka Paul chungchang

gentu kochuamte hi kuate pen tak ahio em vang hiat chian ahi puai. Ahinla, Paul chanchinpha gentu ah apang tak thu chu Judea gam ah kochuamte’n le ala he hi ngei ding ahio a, zia kachun Paul in **“ti bep a la hiau a”** ati hiding ahi.

1:24 Tichun, keima ziakin Pathian a chawihoi tau ahi.

Pual in **“keima ziakin Pathian a chawihawi tau ahi”** atia. Zia taka Pathian a chawihawi tau, atite hi Suria leh Kilikia gam ah Khristiante a genna ahia, Pathian a chawihawi thu’u a genna ahi. Chun, Paul in **“keima ziakin”** a ti hi ama ki gensangna zia ahi puai, nidang ah Khrista chanchinpha zadapa khan zia chanchinpha chu a genthei tak zia a chun Judea gam ah kochuamte’n Pathian a chawihawi tau ahi, atina dan ahi.

Genkhawm ding :

1. Midangte bangma ngailo a Thagau ah dimlet I kisak lai ah Pathian in midangte le mangcha thei ahidan genkhawm hile.
2. Paul in a chanchin a pat ah Khrista a nei dan midangte kiangin a genlang thei a, nang in la chanchin bang pen apat khan Khrista la neidan la gen lang thei diam?

ZILLAI - 4.

Thupi : PAUL LEH SAWLCHAK DANGTE.

Bible Simdi : Galatia 2:1-10.

Changvawp : 2:5.

THUMAPUI : Galatia bung 2na ahin Paul in chanchinpha gente chu midangte kiangah pat alaksawn ahilo dan leh a kiangah Jesu Khrista kilakna ziaka mu ahidan agen hi. Chuleh, sawlchakna a sepna achun le kuama thuneina nuai ah um ahilo dan le a mu thei ahi. Bung 2na hi thupi lawmni (2) in a khen thei hi.

1. Paul, Jerusalem ah anivei khualzinna thu (2:1-10) leh
2. Antioch khua ah Peter tawh a kinalna thu ahi (2:11-21).

Tuni I zil ding uh hi Paul in apiangthak nung kum 14 zaw ah Jerusalem ah a khualzin niveina thu ahi. Paul in kum 14 sung chu Jerusalem ah sawlchakte tawh kizawpna neilo in Jentelte lakin na ala sem a, hukdamna dinga zektan pawimawlo ahithu a gen hi. Paul in Jentelte kiangah chanchinpha a tangkopi dan chu Jerusalem ah kochuam puitute chun apawmpiu ahi.

Bung 2:1-10 sung thu hi Bible suitute lakin ngaidan kibang lo a um hi. Khenkhat in Jerusalem Council(khawmpu) ahi tia gen a um un, Nas:15 tawh thu kibang ah kawu a um u'i. Khenkhat inla Jerusalem ah kochuam gentheite panpina thawlawm pia chia ahi tilawu a um u'i (11:30). Tuni I zillai ua hin Jerusalem ah kochuam gentheite panpina thawlawm pia achiana thu hi zui ahi. Chun, Paul in Jentelte kiang ah chanchinpha gen dinga guat ahina thu le a genlang hi. Ahiziakin, ziltitu diklote'n Khrista chanchinpha chu nialkal in Mosi dan ah zektan chu a ngai pawimaw ma ma'u ahi.

2:1 Chuleh, kum sawm leh li nung in Tita le pui in, Barnaba tawh Jerusalem khua'n ka va-chia kit un.

i). 'Chuleh, kum sawm leh li nung in'

Bung 1:18-19 sung akhan, Paul in a piangthak nung kumthum zaw ah Jerusalem ah a chia thu a hung gen lang ta, zia tak ah **"Kum sawm leh li nung in"** ati hi

ZILLAI - 10.

Thupi : KHRISTIANTE ZALENNA DAN.

Bible Simdi : Galatia: 5:1-15

Changvawp : 5: 14.

THUMAPUI : Paul in Galatia gam ah kochuamte chu Khrista'n dan nuai ah kipat zalenna apiak ah chu dingdet ding leh zektan bawlo ding in a gen hi. Chun, ziltitu diklote chun Paul inle zektan chu pawimaw sa ahi tin a ngaw'u a, ahiziakin Paul in zektan ziaka hukdamna chanding ahi chun Khrista thina chu bangmalo hiding ahi ti'n anial hi

5:1. Suak hilo ding in Khrista chun ei thadok tai; ziaziakchun, dingdet unla, suak ngawngkol in tan kit ta kiu in.

Zia chang ah **"Suak"** ti hi Paul in Mosi dan thu a genna ahi. Galatia gam ah kochuamte chun hukdamna chu dan thu zui ah mu ding chu a kinepna'u ahi. Ahinla, Paul in Khrista'n dan nuai ah kipat chun ei taddaw tak zia in Mosi dan nuai ah lutkit angai ta puai. Khrista hepina ah chun dingdet zaw unla dan ngawngkol ah chun va ki hen tang kit ta kiu in tia, kochuamte a hilna ahi

5:2. Ngai un kei Paul in la kiang ua ka gen hi, zek la tan ua leh Khrista chu nang uh a ding in bangma phachuam pua'n a.

Galatia gam ah kochuamte chu ziltitu diklote'n hukdamna achanteina dingun Mosi dan ah zektan ding in a phut uh ahi. Ziakachun, Paul in gingtute chu a thuil zawmzel in zek la tan ua le Khrista tatna chu nang uh a dingin bangmalo mai hiding ahi. Dan thu la ngai pawimaw zawk ua le nang un Khrista ah chun bangma chan nei puan lau, tia a thuilna ahi.

5:3. Ahi, dan thu zosia zui ding ah bate a hui ti, zektante zosia ka hiatsak kit ahi.

Mosi dan zui dinga thuil pawlte chun hukdamna dingin zektan chu a ngai pawimaw ma ma'u ahi.

4:31. Tichun, suapite haw, suaknu chate I hi puau ah, suaklonu chate I hi zaw'u hi.

i). 'Tichun, suapite haw,'

Paul in "suapite haw" ati hi Galatia gam ah kochuamte a genna ahi.

ii). 'suaknu chate I hi puau ah, suaklonu chate I hi zaw'u hi.'

Paul in kochuamte kiang

Genkhawm ding:

Paul in chunglam Jerusalem(kochuam, Khrista lalna mun) chu ei haw, Jentelte nu ahi atia, gingtute'n tulai kochuam, Khrista lalna mun hi nu gual in muanna, kipakna leh kinepna'n I gel uh em.?



Jerusalem ah a nivei chiana thu agen ahi. **"Kum sawm leh li nung"** hi hilchiantute lakin ngaidan chuam chuam a um hi. Khenkhat in Paul a piangthak a kipat simpat dinga gen pawl a um un, khenkhatte chun bung 1:18-19na ah Jerusalem a chia nung a pat, zia chu kumthum zaw apat simpat ding ahi, atiu ahi

ii). 'Tita le pui in, Barnaba tawh Jerusalem kua'n ka va chia kit un.'

Paul in Jerusalem ah a chiapite Tita leh Barnaba a suklatna thu ahi. Tita leh Barnaba hi sawlchak Paul panpitu ahiu hi.

1). Tita:

Tita hi Jentel mi, Khrista a dinga mi ginum ma ma leh Paul panpitu hawitak khat ahi. Paul in le Tita hi mun tamtakin a ngainatna thu leh a taksanna thu a gen hi.

i). Paul in II Kor. 2:13 ah chun, **"ka unaupa"** atia, Tita umlo ah a muanglo thu agen hi.

ii). II Kor. 8:6 ah chun, Paul in Tita chu thawlawm dawl din-

gah a muangthu a gen hi.

iii). II Kor 8:16 ah chun, Paul in kochuamte a ngainat gual ah Tita in le ngaina ahidan a gen hi.

iv). II Kor 8:16 ah chun, Paul in Tita chu **"a gualpa leh a seppipa"** in agen hi.

v). II Kor 8:18 ah chun, Paul in kochuamte kiang in Tita tawh lungthim munkhat leh kalsuan kibang ah um ahidan agen hi.

vi). Tita 1:3 ah chun, Paul in Tita chu **"ginna ka kikawppi, ka chapa"** ati ahi.

2). Barnaba:

Barnaba hi a min masa chu Joseph, Levi mi ahia, apostle te'n Barnaba tia a ko uh ahi. Jerusalem ah kochuamte laka hotu za-um ma ma khat (Nas.4:36-37;11:22), Paul seppi hawitak (I Kor.9:3-6), leh ginna leh thagau ah dim zing mi ahi (Nas.11:24).

2:2 Hiatsakna zia ah vachia ka hi'n; Jentelte lak ah chanchinpha ka tangkopi chu ka va hil a; milian deute chu a chuam in ka hil a; a chutiloleh a thawn ah tai kha'ng ka tin. Ahiloleh, a thawn ah tai ka hi'lona dingin.

i). *'Hiatsakna zia ah vachia ka hi'n,'*

Sawlwchak Paul in zia thu ahin a gen nawp tak chu Jerusalem ah a va chia'u hi kuama ko ziaka chia hilo a Pathian in a kiang ah Jerusalem ah chia dinga a hil ziaka va chia ahina thu a gen ahi. Zawlnei Agaba hiatsakna ziaka va chia'u himai thei ahi (cf. Nas.11:27-28).

ii). *"Jentelte lak ah chanchinpha ka tangkopi chu ka va hil a;"*

Zia taka Paul Jerusalem achiana thu hi Nasepte 11:27-30 ah kigen hih hidinga gingchak ahi. Jerusalem ah kochuamte chu kial thuak in genthei takin a um ua, gentheite a dinga chun Paul in panpina thawlawm chu khaw chuamchuam apat a dawl in Jerusalem ah peding in a va khualzin

ahi.

Zia hunlai ahin kochuam sunga Jentelte dinmun thu ah kikhenna liantak a um a, Peter in vang Jentelte chu Khristian hina in khenchuamlo in a la pawm hi (cf. Nas.10). Ahiziakin, Judate khenkhat in Jentelte chu amau tawh dinmun kibang ah a um di'u chu a pawm thei puau. Ziakachun, Judate chun Jentelte chu Mosi dan zui ding in a phut tinten u'i. Zia chungchang ahin Jerusalem ah kochuam puitute chun Paul in Jentelte kiang ah chanchinpha a va gen dan chu he nuam hiding ahiu a, chuleh Paul ngei le a la dawng hiding ahiu. Ziakachun, Paul in *"Jentelte lak ah chanchinpha ka tangkopi chu ka va hil a"* ati hiding ahi.

4: 28. Tichun, suapite haw ei haw hi Isak gual ah khan thutiam chate chu I hui ahi.

Isak chu phunggui chia-dan in piang nunung maleh thutiam cha ahiziakin goluatu ahin, zia guala chun ei uh le Khrista ah thutiam chate I hiziak un Pathian goluatu dingte I hui ahi, ti ah Paul in kochuamte a thuhilna ahi.

4:29. Himaleh, zia lai gual ah khan tu'hin le ahi, taksa dan ah piang khan thagau dan ah piang chu asugenthei hi.

i). *'taksa dan ah piang khan thagau dan ah piang chu'*

Zia chang hi ti hin hilchiana bawl leu hin het bailam dinga gingchak a um hi. *"Taksa dan ah piang khan"* ati hi suaknu Hagar chapa Ismael agenna ahin, *"thagau dan ah piang chu"* ati hi suaklonu Sarah chapa Isak a genna ahi.

ii). *'asugenthei hi,'*

Zia taka Paul in *"a sugenthei hi"* ati hi Genesis 21:9na ah Ismael in Isak tawt bawlina ah amat kha agen hiding ahi.

Paul in zia chang ah agen nawp tak hi dan dungzui ah cha Ismael in thutiam cha Isak chu a

sukgenthei gual in Mosi dan nuai ah um leh zuite'n thutiam chate, gingtute chu a sugenthei zing u'i, atina ahi.

4:30. Himaleh, Pathian lekha thu chun bang a gen em? Suaknu chu a chapa tawh nawdok un; suaknu chapa chun suaklonu chapa chu go a luapi lo ding zia in," ati.

i). *'Himaleh, Pathian lekha thu chun bang a gen em?'*

Paul in aban a thute hi Genesis 21:10 apat alak daw ahiziak in *"Pathian lekha thu chun"* ati ahi.

ii). *"Suaknu chu a chapa tawh nawdok un; suaknu chapa chun suaklonu chapa chu go a luapi lo ding zia in," ati.*

Zia thu hi Hagar leh a chapa Ismael in Abraham go chu, dan dungzui ah cha masa himaleh thutiam cha Isak tawh go a lua khawm theilo ding ziaka nawdaw ah a umna thu ahi. Paul in zia thu a genna zia hi Mosi dan dungzui ah hukdamna chan gawte chun Abraham suan hina ziaakin goluatu hina chang diaklo ding ahiu, ti agen nawp ahi. Thutiam cha Isak bep chun golua ding ahi.

suante chenna mun ahi a etsak a, Chunglam Jerusalem hi (Gen.26:18). Mosi'n Sinai tang kochuam, Khrista lalna mun chu a apat chun dan thu a va la ahi genna ahi. (Ex.19:20). Zia dan nuai ah um zosiate chu suak in a um uh ahi. Hagar kha suaknu ahin, suak cha phawt chu mi zalen aum lo ahi. Zia gual ah chun Mosi dan nuai ah um Judate chu dan suak in a um uh ahi, ti hi Paul in a gen nawp chu ahi.

ii). 'tulai ah Jerusalem chu, a chate tawh suak ah um gual hi ahi.'

Hagar leh a chate chu suak ah a um gual un, dan zui ah thiamchan gawte khawpi Jerusalem chu a sung ah cheng Judate tawh dan nuai in a um u'i, atina ahi.

44:26. Himaleh, pakhatnu zawk chu, chunglam Jerusalem ahi'n, suak ahi puai, zia ngei chu eihaw nu ahi.

i). Himaleh, pakhatnu zawk chu, chunglam Jerusalem ahi'n,

"Pakhat zawk chu" ati hi Sarah leh a chate, dan nuai ah umlote agenna ahi. Sarah leh achate chun chunglam Jerusalem

a etsak a, Chunglam Jerusalem hi kochuam, Khrista lalna mun chu a genna ahi.

ii). 'suak ahi puai'

Mosi dan nuai ah um khawvel Jerusalem gual ah dan nuai ah um hilo atina ahi. Jerusalem hi Judate a ding sakhaw lam ah a khawpi'u ahi. Ahinla, Kochuam chu Jerusalem gual ah dan nuai ah suak ah aum gual chu ahi puai, atina ahi.

iii). 'zia ngei chu eihaw nu ahi.'

Kochuam, Khrista lalna mun chu ei haw. Juda leh Jentelte nu ahi, ati ahi.

4:27. 'Nang ching, cha nei ngailo, Lasa'n kikodok in; pawsal neinu sang in lunglengnu'n chate a nei tam zawngal a,' ti zik ahi.

Zia thu hi Isai 54:1 a kikap Paul in a laksawn hiding ahi. Jawlnei Isai in Khrista chanchinpha ziaka gingtute a hung tam dingdan uh ala mulawkna thu a genna ahi. Sarah cha nei ngailonu chun ginna ziaka suan tamtak a hun nei ding thu ahi.

iii). "milian deute chu a chuam in ka hil a,"

Zia thu ah **"milian deute"** ati hi Jerusalem ah kochuam puitute agenna ahi. Paul in a kiang ah chanchinpha vawpsaka um chu chanchinpha dik ahidan hechian maleh, Jerusalem ah kochuam puitu khenkhatte chanchinpha vawp chu a dik puai ti a he, chuleh siamdik le pawimaw ahiu ahe ahi. Ahiziakin, Paul in amau haw chu kochuamte hiat in siamdikna bawlo in, a chuam in ahil ahi. Paul in **'kei ka dika, amau haw a dik puau'** ati zianglona thu agen ahi.

iv). "achutiloleh a thawn ah tai kha'ng ka tin. Ahiloleh, a thawn ah tai ka hi'lona dingin."

Paul in **"a thawn ah tai kha'ng ka"** atia, zia thu hi lauthawngna kampau ahi. Jerusalem ah kochuam puitute tawh kinalna a neikhak ua a nasepnate bangmalo a suakkhak ding leh a zamna amatsua khak ding a lauthawngna thu gen hiding ahi.

2:3 Himaleh, Tita ka kiang ah um chule Grik mi himaleh, zek-

tansak tei tei ahi puai.

Paul in Tita, Jentel mi a kithuapi zing chu Mosi dan dungzui ah zektansak ahilo dan gen ahi. Zia apat hin Jerusalem ah kochuam puitute chun Paul in chanchinpha a gendan leh hiatdan agen chu apawm ui ti amu thei hi.

2:4 Zia chu unau taklo, a guk ah puilut ah umte suak ah ei lutsak theina ding ua, Khrista Jesu ah thawvenna entha ding ah hung lutte ziakin ahi.

Paul in **"unau taklo"** atite hi chanchinpha chuam gente, Juda-Khristiante ahiu hi. Paul in chanchinpha a gente leh Juda-Khristiante chanchinpha gen chu a kibat taklo ziak in **"unau taklo"** a ti hiding ahi. Zia unau taklote hin Tita hi zektan ding in a hun phut uh u'i (Nas.15:1).

Zia unau taklote chun Khristiante chu Mosi dan leh Juda sakhaw dan apat a zalenna'u chu phasalo in Mosi dan a chun a nung puilut kit gua'u ahi. Ziakachun, Paul in **"Khrista Jesu ah thawvenna entha ding ah hung lutte ziakin ahi."** ati ahi

2:5 Himaleh, chanchinpha chu nang uh a ding ah bit tak ah voptup ahi theina dingin, mitphet kal maile ka kipelut puau hi.

Zia chang ahin Paul in ziltitu diklote thu a zuilona'u agen ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte kiang ah chun, *“la kiang ua chanchinpha ka hung gen la pawmtak uh kha, la pawm zing theina ding un Mosi dan zui ding in Jerusalem ah kochuam puitute thu ka zui puau in, hun chawmcha sung mai le a mau thunuai in ka kipe lut puau”* ati ahi. Zia thu ah Paul in *“Ka kipelut puau”* atina zia hi a lulul zia uh leh a chapo zia kuh hilo in kochuamte'n chanchinpha ahiatue kha a vawpden dinguh a dawina zia ahi. Paul in zektan hi hukdamna ding in a pawimaw puai ati ahi.

2:6 Chuleh, hi'na nei deute, (bang tawbang hi'na nei maleu kei a dingin lamdanna a um puai; Pathian in kuama a khenchuam puai) zia min nei deute chun bangma ei belap piak chuam puau in;

i). 'Chuleh, hi'na nei deu te,'

Paul in *“hina nei deute”* atite hi Jerusalem ah kochuam puitute/hotute atina ahi. Chuleh, Juda sakhua ah *Rabbi* te le ahi tho ui.

ii). '(bang tawbang hi'na nei maleu kei a dingin lamdanna a um puai; Pathian in kuama a khenchuam puai) zia min nei deute chun bangma ei belap piak chuam puau in,'

Zia gual kochuam puitute/hotute chu kei ading in bangma phatchuamna a um puau. Ka nasepnate ah ei panpi diak puau a, chanchinpha ka gen ding le ei hil puau, lampi phazaw diak le ei kawkm chuam puau, Pathian ma ah chun a lian aneu kibang i hui, Paul in atina ahi.

2:7. Chutinak sang chun, zektante kiang ah chanchinpha chu Peter kiang ah vopsak ahi gual in, zektanlote kiang ah chanchinpha chu kei kiang ah vopsak in a um hi ti a het phat un,

Zia chang hi Paul in Jerusalem ah puite'n a panpilo thu uh a genna ahi. *“Ei panpi malak sang un”* atina gual ahi.

tei nuam in suaknu Hagar a kipat in chapa Ismael chu anei tau ahi. Ismael chu chapa masa hiziang maleh, suaknu cha ahitak zia kin *“taksa dan a anei”* ahung hitai. Zia gual ah suaknu cha haw hin a pa go alua thei puau.

ii). 'suaklonu hin zawk chu thutiam dungzui ah a nei ahi.'

'suaklonu hin zawk' ti hi Abraham ji Sarah chapa Isak tina ahi. Abraham chapa Isak chu pian dawl in nunung maleh, thutiam cha ahi.

Zia thu hi Paul in suaknu Hagar chapa Ismael chu taksa dan ah Abraham suan Judate tawh a tekhinna a, suaklonu Sarah chapa Isak chu ginna ziaka Abraham suan Khristiante tawh a tekhinna ahi. Taksa dana piang Ismael chun Abraham kipat gochan aneilo gual in Judate chun le Pathian apat in gochan nei puan tin uh, thutiam ziaka piang Isak chun Abraham kipat gochan anei gual in ginna ziaka Abraham suan, Khristiante chun Pathian go chu lua in'au ati ahi. Pathian goluana chu Abraham

suan hi zia leh dan thu zui zia ahi puan, Khrista ginna ziaka Abraham suante chun a lua ding uh ahi ti a gennawp zia ahi.

4:24. Zia thute chu etsakna a hui ah; zia numeite chu thuthung pani chu ahiu; Pakhat chu Sinai tang ah suak hiding ah cha hingnu chu Hagar ahi.

Paul in nialkal pawlte chu hilchian anawp zia kin thuthunglui apat a etsakna a piak ahi. *“zia numeite chu thuthung pani chu a hi”* ti thu hi Hagar leh Sarah agenna ahin, Hagar chun Mosi'n Sinai tang ah kipat dan thu alak kha a etsaka, Sarah chu hepina ziaka thutiam thuthung, Khrista chanchinpha chu a etsak hi. Zia thuthung panite hi a kidotua zing thuthung chu ahi.

4:25. Chuleh, Hagar chu Arabia gam ah Sinai tang ahi'n, tulai ah Jerusalem chu, a chate tawh suak ah um gual hi ahi.

i). 'Chuleh, Hagar chu Arabia gam ah Sinai tang ahi'n,'

Suaknu Hagar hin Sinai tang a etsak a. Sinai tang hi Arabia gam, Hagar chapa Ismael

ZILLAI - 9.

THUPI : HAGAR LEH SARAH AH KIPAT ETSAKNA*Bible Simdi : Galatia. 4:21-31**Changvawp : 4:27*

THUMAPUI : Paul in thiamchanna chu ginna ziaak bep a hidan genchetna'n Thuthunglui apat in Hagar leh Sarah chanchin ahun gen hi. Khristiante chu suaknu chapa Isamael gual ah dan nuai ah um leh dan nuai ah thiamchan gawte hilo in, suaklonu chapa Isak gual ah ginna ziaaka thutiam chate l hi zawk dan uh agen lang hi.

4:21. Dan nuai ah um nuamte haw, ei hil un, dan thu ngaitha lo ding la hui em?

"Dan nuai ah um nuamte haw" tia a gente hi Juda-Khristiante ahiu. Paul in Juda-Khristiante kiangah chun *"Dan thu sim in zui la guau a, dan thu chun bang a gen em ti la he diak puai. Ken hun gen ingka, a la ngaitha lo ding la hui em?"* a tina gual ahi.

4:22. Zia gual hin zik ahi ngal a; "Abraham in chapa pani a nei in, pakhat chu suaknu hin ahi'n, pakhat chu suaklonu hin ahi."

Paul in Genesis 16:15 apat a lakdaw ahiziak in **"Zia gual hin zik ahi ngal a"** ati ahi. Dan thu zui ding pawimaw sa

Juda-Khristiante chun Galatia gam ah kochuamte chu subuai zing in, Abraham suan ahiu chu a kiletsakpi'u ahi. Judate Abraham suan ahiu chu Paul inle a pawm thiam a, ahiziak, Abraham in cha pani anei; suakna Hagar hin Ismael leh suaklonu Sarah hin thu chu a hil ahi.

4:23. Himaleh, suaknu hin zawk chu taksa dan ah a nei ahi'n, suaklonu hin zawk chu thutiam dungzui ah a nei ahi.

i). 'Himaleh, suaknu hin zawk chu taksa dan ah a nei ahi'n,'

Pathian in Abraham kiang ah chapa piak ala tiam maleh, Aji Sarah chun nau a vawp thei ziang taklo ziaakin Abraham leh Sarah chun, Pathian chu panpi

Paul in Jerusalem ah kochuam puitute (*Jakop, Jesu Khrista suapi, Kipha, Peter tia ko hisek leh Johan*) kiang ah chun Jentelte kiang ah chanchinpha gen ding leh amau kiang ah nasem ding ahi dan agen a, chun Jentelte'n Pathian ah dikna/thiamchanna a nei theina ding ua zektan a pawimawlo thu a gen chule a apawmpi'u ahi. Ahiziak, Jerusalem ah kochuam puitute chun Paul chu a panpi diaklo uh ahi. Ziakachun, Paul in **"chutinak sang chun"** ati ahi.

2:8. (zektanlote sawlchak hiding ah Peter ah sempa chun Jentelte sawlchak hiding in keima ah a sem ngal a.)

Paul in ama nasepna chu Jentelte kiang leh Peter nasepna chu Judate kiang ahin, ahiziak, ka panui in Pathian nasemtu ka hui atina ahi. Zia gual hin Paul leh Peter chu a nasepna ding uh mite chu gamgi (boundary) ah kikhen maleu, ziagual kikhenna hi a zui diaklo uh ahi. Paul in a pawimaw dungzui in Judate kiang in chanchinpha a gen a; ziagual chun Peter in le Jentelte kiang in chanchinpha a gen tho ahi.

John Calvin chun Paul leh Peter a nasepna ding uh gamgi nei gual ah a kikhenna'u hi lalgam(kingdoms), g a m b u n g (p r o v i n c e s), leh thuneina(principalities) gamgi gual ahi puai, ati ahi.

2:9. Tichun, hepina kei kiang ah piak ah um chu a mu phat un, Jakop, Kipha, Johan leh Inkhvampiu ah a ngaiteu chun, kei uh Jentelte kiang ah chia ding leh, amau chu zektante kiang ah chia ding, kei leh Barnaba chu kipawl theina khut changlam ei pia tau a.

i). 'Tichun, hepina kei kiang ah piak ah um chu a mu phat un, Jakop, Kipha, Johan leh Inkhvampiu ah a ngaiteu chun,'

Jakop, Kipha leh Johante hi Jerusalem kochuam ah puitu lian ahiu a, kochuam chia dingdan chu amau mawpuakna ahi. Ziakachun, Paul in kochuam puitute chu insakna ah pawtu pen **"inkhvampi"** tawh a tekkin ahi. Paul in Jakop a gen masakna ziaak hi Jerusalem kochuam ah hotu lian pen ahiziak ahi. Ama hi Jesu Khrista suapi kha ahi.

Paul in sawlchak ahina hi Khrista leh Pathian ah kipat a dawn ahidan bung 1:1 akhan a gen chianna thu l muthei a, zia Sawlchak ahina chu ahi Paul in **“a kiang ah hepina piak ah um chu”** ati hi. Zia sawlchak ahina hi Pathian ah kipat a mu ahi ban ah Jerusalem kochuam ah puitute’n le aheth uh chu ahi.

ii). ‘kei uh Jentelte kiang ah chia ding leh, amau chu zek-tante kiang ah chia dingin, kei leh Barnaba chu kipawl theina khut changlam ei pia tau a.’

Bible ah changlam khut kipiak tuana thu kigena chu zia chang chau hi ahi. Changlam khut kipia ti hin a etsak chu kipawl na (fellowship), kilungtu-akna leh kitaksanna (agreement & trust) a etsak ahi. Jerusalem ah kochuam puitute chun Paul leh Barnaba chu Jentelte kiangah a chia dinguh chu pha asakpina’u leh Paul sawlchak ahina chu a pawmna’u etsakna ahi. Paul in Jerusalem ah kochuam puitute kipat a ziltina mu diaklo a Jentelte kiang ah achia di’u chu pha asak thu’u agenna ahi.

2:10. Gentheite ka het zing ding uh ti bep chu ei dawi ua, zia ngei chu sep ding le ka tup

him le ala hi.

i). ‘Gentheite ka het zing ding uh ti bep chu ei dawi ua,’

Zia taka **“gentheite”** ti hi kuama dang hilo in Jerusalem ah kochuam kial thuakte a genna ahi. Jerusalem ah kochuam puitute chun Paul leh Jentel kochuamte’n gentheite a hetmil khak ding uh a lau uh ahi. Jerusalem ah kochuamte a ding achun Paul in panpina thawlawm dawlpia tamaleh, dawl zawmjel ding ah a Jerusalem ah kochuam puitute chun avaitakna thu’u agenna ahi.

ii). ‘zia ngei chu sep ding le ka tup him le ala hi.’

Jerusalem ah kochuam puitute’n gentheite hemil lo ding ah Paul a thuhilna’u chu Paul inle panpina nasep chu tupzing ahithu agen ahi. Paul in Jentel kochuamte kiang in Jerusalem ah kochuam kial thuakte chu panpina ding in thawlawm ala dawl ta, maban ale panpi zel aguat thu agen ahi.

Genkhawm ding:

1. Kochuamte hi khat leh khat kipanpitua ding leh genthei panpina nasep semdingte i hidan uh genkhawm hile.

Galatia gam ah le aw nem ah Khrista chanchin-pha thu va hil chu anuam ahi. Chutileh, kochuamte chun thutak chu hethiam ding ahui, ti hi Paul in a gen nawp ahi.

Galatia gam ah le aw nem ah Khrista chanchin-pha thu va hil chu anuam ahi. Chutileh, kochuamte chun thutak chu hethiam ding ahui, ti hi Paul in a gen nawp ahi.

Genkhawm ding:

1. Bang ziaka tulai kochuamte’n Khrista ah I kipakna I neite’u hi sawt dai theilo ahi diam?



4:18. Thupha lam vang bangtik lai inle phatchuamngai tak ah hawl zing hi a pha ahi, la kian-gua ka um sung bep hilo in.

Paul in phatchuamngaina lam hi a zada puai ti a hetthei ahi. Ahiziakin, zia phatchuamngaina chu bang hun ale a phalam ahiding hi a dawi hi. Aphalo lam ah dutuina, phatchuamngaina nei khak hi a lau um ahi. Zia hun lai ahin Mosi dan ngai pawimawte chun Galatia gam ah kochuamte chu ala chokling ma ma'u a, ahinla Paul in Galatia gam ah kochuamte chu a um sung bep hilo ah a umlo hun a le aphalam leh Pathian dawilam tawh kituak ah phatchuamngai taka um dingin adawi hi.

4:19. Chate haw, Khrista chu nangmau ah siam pitin ah a um masia, nauvei in ka hun vei la hiu.

i). 'Chate haw,'

Paul in Galatia gam ah

kochuamte a dinga Pa guala a kingaituana ziaka kochuamte chu "*Chate haw*" ati ahi.

ii). 'Khrista chu nangmau ah siam pitin ah a um masia, nauvei in ka hun vei la hiu.'

Paul in Galatia gam ah kochuamte lak chun Khrista chun mundet a nei pua, Khrista a kipat ah Mosi dan lam in a kihei kit ui ti ahe, ziakachun, Paul in, kochuamte kiangah chun, "*Khrista chu siam pitin ah a um masia nauvei in ka hun vei la hiu*" ati ahi. Galatia gam ah kochuamte ading ah Pa guala a kingaitua ziakachun Jesu Khrista kiang ah puilut tei chu a mawpuakna'n a gel hi.

4:20. Ahi, tu'lai hin, la kiang ua um ah, ka aw hi'danglam ka nop dan mai chu; la chungthuu ah hin ka lungjing ahi.

ZILLAI - 5.

Thupi : PAUL IN PETER ANTIOK AH A KOPHILNA
Bible Simdi : Galatia 2:11-21.
Changvawp : 2:20

THUMAPUI : Bung 2:11-21 thu hi Paul in Antiok khua ah Peter lepchiana ziaka a kophilna ahi. Peter in a chipi Judate mitmu ah Jentelte chu annék khawmpi nuamlo in nam thianglo a akawina'u chu a zuipi ta, zia chu Paul in diksalo in Peter chu a kophil a, thiamchanna dinga chun Juda dan zui ngailo ahi dan leh ginna zia ah thiamchangna chanthei a hithu a gen hi. Paul in Peter a kophilna a kipat hin Paul hi sawlchak dangte sang ale niamzaw diaklo leh a chanchinpha gente chule Jerusalem ah sawlchakte a kipat a zil ahilo dan a muthei ahi.

2:11. Kipha chu Antiok khua a hung lai in, demkai tak ah a um zia in a maichang ngei in ka kinialpi a.
i). 'Kipha chu Antiok khua ahung lai in, demkai tak ah a um zia in'

Antiok khua ah Paul in Peter a kophil hun hi hiatchian ahi puai, ahiziakin, Jerusalem ah a chiazaw nung hi ding ahi. Paul in Jentelte kiang ah chanchinpha a gente leh Mosi dan zui ngailo ah kochuam ah Jentelte a laklut thu chu Jerusalem ah kochuam puitute'n a pawmpi'u ahi (2:7). Zia hun a khan Peter ngei le a pang a, a pawmpi ahi (2:9). Chuleh, Peter in Jentelte chu Judate dan zui ngailo ah Khristian ah a

pawmthu Nesepte 11:1-18 in a mu thei ahi.

Zia hun lai ahin Kochuam masate'n annék khawmna hun a nei zel sek ua, zia annék khawmna chu "*Agape banquet*" ahiloleh "*Love feast*" atiu ahi. Zia gual a annék khawmna hun hi Khrista thinate geldaw kitna'n kochuamte'n a mangsek u'i. Tulai ei un "*Holy Communion*" (kipawlna thiango) l nei gual uh hi hiding ahi. Peter in mundang a chun zia "*Love feast*" annék khawmna hun chun Jentelte chu kawichuam ngailo in annék khawmpi sek hi. Ahiziakin, Antiok khua ahin a la kikawichuam ta, ziakachun Paul in Peter chu "*demkai takin a um zia in*" ati ahi.

ii). *'a maichang ngei in ka kinialpi a.'*

Jerusalem ah Paul in Jentelte kiang ah a nasep dan (Mosi dan zuilo ah kochuam ah a laklut dan) a gen lai in Peter in ala pawmpi maleh, Antiok khua chun Peter in a lepchia san ahi. Zia phat chun Paul in Peter um dan chu diklo a sak tak ziakin a kophil tai. Paul in *"a maichang ngei in ka kinialpi a"* ati thu hi hangsan taka Peter a kophil ngalna thu a genna ahi. Zia thu apat ah vak hiat thei khat chu Paul hi sawlchak dangte sang ah le niamzaw diaklo ahina hi muthei ahi.

2:12. Mi kuate ahem Jakop kiang ah kipat a hung mau in Jentelte kiang in an ane sek a; himaleh, ahung tun phat un zektante alau ziak ah pang talo in a kichuam koi ta'n.

Zia chang hi Peter um dan Paul in a gen zawmzelna ahi

i). *'Mi kuate ahem Jakop kiang ah kipat a hung mau in'*

Paul in *"Mi kuate ahem"* ati te hi Jerusalem a kipat Antiok khua hungte ahiu a, Juda mi

Khristian sakhua ah lutte ahiu hi. Khristian sakhua ah um maleu Judate sakhua chawndan chu khau takin a zui tho uh ahi. Jerusalem ahin gingtute'n hunsawt tak hi Khristian hizing kawm in Juda sakhaw dan chu ala zui jing uh ahi.

Paul in *"Kuate ahem"* ati te hi amau ut thu ah Antiok khua hung a hiu em? ahiloleh, Jakop in a hung sawl ahiu em? tivang hiatchian ahi puai. Jerusalem ah hung kipan ahi zia kuh leh Jerusalem ah chun Jakop hi puitu lian ahiziak a Paul in *"Jakop kiang ah kipat a hung"* ati hiding ahi.

ii). *'Jentelte kiang in an ane sek a; himaleh, ahung tun phat un zektante alau ziak ah pang talo in a kichuam koi ta'n.'*

Zia thu hi Paul in Peter a kophilna kha agenchianna ahi. Pathian in Peter kiang ah Juda leh Jentel namte kal ah kikhenna a sukbei tak thu kha kilakna in ala musak ta ahi (cf. Nas.10). Zi-aziakchun, Peter in Pathian mitmu ah mizosia chu kibang ahiu chu a muchian a,

4:15. Hampha la kisaknau kha khei ah um ahi tam? Hithei vang leh la mitteu kheldok in ei pia ta'n lau ti ka hia'i.

Paul in Galatia gam ah Khrista chanchinpha a va gen limlai a chun Khrista hukdamna 'chu pawm in kipak mama hiding ahiu. A kipakna'u chu sang ma ma hiding ahia, *"Hithei vang leh la mitteu kheldok in ei pia ta'n lau ti ka hia'i."* ati hial ahi. Ahiziakin, kochuamte chun Khrista ah a kipaknau chu hemil in Mosi dan nuai ah a lut kit tak ziak un *"Hampha la kisaknau kha khei ah um ahi tam?"* ti'n adawng ahi. Kochuamte'n a kipaknau masa kha a geldaw kit theina ding ua zia thu hi agen ahi.

4:16. Chutichun, thutak ka hun hilna ziakin la melmau ka hung suak zaw ta mai em?

Zia thu hi Galatia gam ah kochuamte'n masang ah Paul ala ngainat uh leh ala bawl hawi ma ma'u chu Khrista chanchinpha *"thutak"* chu a hil phat ah melma gual ah a et tak thu'u a genna ahi.

4:17. A pha lam hilo in, phatchuamngai tak in a hun hawldok sek ua; nang un amau la hawl theina ding un nang uh chu pawlam ah khak khum ding ah guat uh ahi.

i). *'A pha lam hilo in, phatchuamngai tak in a hun hawldok sek ua.'*

Zia thu hi ziltiltu diklote'n Galatia gam ah kochuamte chu amau nuai ah akawi theina dingun phatchuamngai taka a hawl vel thu uh Paul in a gen ahi.

ii). *'nang un amau la hawl theina ding un nang uh chu pawlam ah khak khum ding ah guat uh ahi.'*

Ziltiltu diklote chun Galatia gam ah kochuamte chu Paul tawh khena, Mosi dan nuai ah khak khum ah amau bep angainat di'u leh amau kipat bepa ziltilna adawn di'u chu a thiltup uh ahi. Chuleh, kochuamte chu hepina lem ah ziltiltu diklote'n a hepi thu'u Paul in a gen ahi.

Paul chu Khrista gual ah kikawisang ziang ahi tam? Kochuamte chu banggual a um ding ah a dawih em? tite hi dawina umthei ahi.

Paul in Galatia gam ah kochuamte kiangah chun “*ei en un, keima le ka pha bukim hi, Jesu Khrista zui khel a ngai puai*” a ti ahi puai. Paul hin ama ngei le mihing gitlona bei ahilo dan a kihe chian ahi. Ahinla, Paul in a gen nawp tak hi keima'n Jesu khrista ka zui gual ahin nangmau in le keima gual in zui tau in, atina ahi zaw'i. Chuleh, Galatia gam ah kochuamte chu Khrista chanchinpha ah chun hawitaka a phudawte ahiu a, ahiziakin mikhenkhat in chanchinpha chu a zamsan tak zia kun Paul in ama gual ah Khrista ah a um dinga adawina thu kochuamte kiang ah agen ahi.

4:13. Chanchinpha la kiang ua ka gen masakna pen kha, ka taksa hatlo zia ah ti la he ngal un.

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu ziltina diklo lam ah a kihei tak zia kun hun chiasa ah kochuamte tawh a kimu limlai uh thu ahun gen ahi. Paul in Galatia gam ah chanchinpha a

gen masak penna zia chu a taksa hatlo zia ah dan agen ahi. Galatia gam achun a damlo tak zia ka cham malam hile a kilawm hi. Bangzia ah taksa hatlo taka um ahi em vang hiatchiat ahi puai. Ahiziakin, taksa hatlo taka chanchinpha agen chu hethiam in apawm uh ahi.

4:14. Chuleh, ka taksa chung ah nanguh a ding ah thepna um chu la mu tawm puau a: Pathian vansawlchakte gual in, Khrista Jesu tawh bang hial in lei lop ui.

Paul in zia chang ahin a damlona thu a gen a, bang natna zia ka damlo ahi vang hiatchian ahi puai. Ahinla, Damaska khaw kiangah vak in akhawpai lai a khan khaw mulo ah aum ahia (Nas. 9:3-13), zia apat chun mit hatlona chu nei pan hiding a gingchak aum hi. Paul in a mit hatlona zia kin midangte'n simmaw dingun a gel hi. Ahiziakin, Galatia gam ah kochuamte chun a damlona zia ka chu musit diaklo in Pathian vansawlchakte leh Khrista Jesu tawh bang hiala alop zawk thu'u agen ahi.

Judate chawndan chu ngaisang diaklo in Jentelte kiang in anane sek ahi (11:3). Ahinla, Antiok khua an anek khawm nau ah chun Jerusalem apat ah hungte mu in Peter chun Jentelte tawh anek khawm chu nuamlo in a kikawichuam tai. Bangzia ka Peter chu Jentelte tawh anek khawm hi nuamlo ahem vang hiat ahi puai. Ngaidan um thei chu:

i). Jerusalem apat hungte'n Jerusalem lam a a chiakit phat ua le report a bawl ding uh chu a lauhimai thei ahi.

ii). Zia anek khawmna a chun Jerusalem apat hungte'n Peter chu a kinialpi zia uh himaithei ahi.

iii). Peter in zektante chu alau zia kinialpi himaithei ahi.

iv). Peter chu kuama awimaw masanga ama kikawichuam himaithei ahi.

2:13. Juda dangte chu le ala lepchia tho un; tichun, Barnaba hial le a gitlonau ah chun pui mang in a um tai.

i). 'Juda dangte chu le ala lepchia tho un.'

Zia taka “*Juda dangte*” tia Paul in a gente hi Judate zosia atina hilo in Antiok kochuamte laka Juda-Khristiante a genna ahi. Antiok kochuam ah Juda-Khristiante chu Peter bawl gual in Kochuam sung ah Jentelte chu Khristian lo gual in anek khawmpi nuamlo in a um tau ahi.

ii). 'Tichun, Barnaba hial le a gitlonau ah chun pui mang in a um tai.'

Peter leh Juda dangte gual ah chun Barnaba in le Antiok kochuam ah Jentelte chu an anekpi ut taklo thu agenna ahi.

Barnaba hi Paul panpitu suan-um leh Khristian ahi lim ah kaihuitu ala pang ahi. Jerusalem ah Apostle-te kimupi ding ah Paul a chialai khanle Barnaba hin ala kithuapi ahi (Nas.9:27). Ahiziakin, Antiok kochuam ah Jentelte kenchuamna hun ahin Paul lam in apang talo ahi.

2:14. Himaleh, chanchinpha thutak gual in a um dukdak puau hi ti ka het in, Kipha kiang ah, aleng ua ma ah chun, “nang Juda mi la hingal a, Judate um gual ah um lo in, Jentelte um gual ah la um zawk leh bangtidan ah Jentelte chu Judate umdan gual ah la umsak ahem? kati tai.

i). ‘Himaleh, chanchinpha thutak gual in a um dukdak puau hi ti ka het in,’

Jerusalem apat ah Juda mi kuate ahem Antiok khua a hung lai ua Jentelte tawh anne khawm nuamlo in Jentelte chu akhenchuam tau a. Jerusalem apat hungte gual in Peter leh Barnaba’n le a khenchuam tau hi. Juda-Khristiante chun Jesu Khrista ah hukdamna channa dinga chun Mosi dan leh Juda sakhaw dante zui pawimaw asa’u a, Jentelte chu zui ding in a phut uh ahi. Khrista ah ginna neite chun hukdamna a chang ua, ahinla Jerusalem ah Judate’n vang chu Jesu Khrista ah hukdamna ding in Juda sakhaw dan tawh a chiakhawmpi’u zing

tho uh ahi. Zia thu ziak a chun Paul in Juda-Khristiante chu **“chanchinpha thutak gual in a um dukdak puau hi ti ka het in”** ati ahi.

ii). ‘Kipha kiang ah, aleng ua ma ah chun,’

Zia An annek khawmnau chun Jentelte chu a pawtsak uh a hem? ahiloleh, a chuam ah an aneksak uh a hem vang chu hiat chian ahi puai. Ahinla, Judate bawl gualin Peter leh Barnaba’n le a khenchuam tau a, Peter ziang inle a bawl ziak in Paul in kochuamte ma-angah a um dan thu achun a zilgai ahi.

iii). “nang Juda mi la hingal a, Judate um gual ah umlo in, Jentelte um gual ah la um zawk leh bangtidan ah Jentelte chu Judate umdan gual ah la umsak ahem? kati tai.’

Zia thu hi Paul in Peter chu Mosi dan a zuilo thu a hiatsak na ahi. Peter hin Mosi dan hi ginum taka a zui diaklo thu hi Jerusalem apat hung khualzinte leh kochuamte kiang ah chun a gen lang ahi.

ii). ‘Pathian mi het la hung hinung un, ti ding ahi zaw’n,’

Pathian in a Chapa Jesu Khrista hun sawl in kumtuang hinna a hunpiak ziaka Pathian cha hina chang ahiu a, ziakachun Paul in, **“Pathian mi het la hung hinung un, ti ding ahi zaw’n,”** ati ahi.

iii). ‘thubul jawngkhal leh manlo suak ah um kit nopna lam ah bangatia kihei kit la hiu ahem?’

Paul in **“thubul jawngkhal leh manlo”** ati hi Mosi dan, Judate biakna dan leh chawndan haw a genna ahi. Galatia gam ah kochuamte chu Pathian a het nung ua leh Pathian in Jesu Khrista ah kumtuang hinna a piak nung ua Juda sakhaw dan leh Mosi dan ah a lunglut kit ziak ua Paul in **“thubul jawngkhal leh manlo suak ah um kit nopna lam ah bangatia kihei kit la hiu ahem?”** ati ahi.

4:10. Nibikte, thate, hunbikte, kumte la changsek un.

Ziltiltu diklote chun Galatia gam ah kochuamte chu thagau lama a khantona ding un **“nibikte, thate, hunbikte, kumte”** leh Mosi

dan ah bawl dinga pawimawte haw bawldinga aphutna thu uh Paul in a gen ahi. Ahinla, zia haw hi thubul jawngkhal leh manlo suaka lutkitna ahi, ati ahi.

4:11. La chung un tha a thawn in ka seng kha diam ti ka lau ahi.

Paul in zia chang ahin tha a thawn ah a seng khak ding a lau thu agen hi. Juda-Khristiante chu Mosi dan bul lama a kile kitna ziak ua chun Galatia gam ah a nasepnate bangmalo mai a suakkhak ding alau thu a genna ahi.

4:12. Suapite haw, ka hun ni la hiu, keima gual in um un, keile nanguh gual in ka um sek ah, ka chung ah bangma la hikhial puau hi.

i). ‘Suapite haw, ka hun ni la hiu, keima gual in um un,’

Paul in **“keima gual in um un”** ti ah Galatia gam ah kochuamte kiangah agen hi hiatkhial thei ahi. Bang ziaka Paul in Galatia gam ah kochuamte chu ama gual ah um ding ah a dawt ahi em?

Paul in Galatia gam ah kochuamte chu dan nuai ah thi ding in um maleu chin Khrista'n Kross chung ah aman pia'n a hung tandok tai, ati ahi.

4:6 Chuleh, chate la hi tak ziak un Pathian in a Chapa Thagau chu, "Abba, He pa" ti ah kiko in, I lung sung un a hun sawl ta ahi.

Paul in Jesu Khrista ginna ziak in Pathian cha hina la chang tak ziak un Khrista Thagau chu Pathian in a hun peta, Khrista Thagau zal ah chun Pathian chu Abba, Hepa ti'n la ko thei tau ahi ati ahi. *"Abba"* ti hi *Syriac* pau ah kipat kila dawk ahia, Hepa tina ahi.

4:7. Tichun, suak la hi ta puau in, cha la hi zaw tau hi; cha la hiu leh, Pathian zal in a golua ding la hi tai.

i). 'Tichun, suak la hi ta puau in, cha la hi zaw tau hi;'

Paul in Khrista tatna ziaka chun ama gingtu, Juda leh Jentelte chu suak ahi ta puau a Pathian chate ahi tau atina ahi.

ii). 'cha la hiu leh, Pathian zal in a golua ding la hi tai.'

Paul in Pathian chate chu Pathian inkuan mi ahitak ziak un goluatu hi theina a nei tau ati ahi. Ahiziakin, zia taka gingtute'n go alua ding uh hi khawvel gothil gual ah khenthehi ahiloleh, dawp velvel thei ahi puai. Pathian chu a golua ding uh ahi mai hi.

4:8. Himaleh, Pathian la la hetlo lai ua khan, piandan mawng ah le Pathian hilote suak la hiu a.

Paul in zia chang ahin Pathian a het masang ua Galatia gam ah kochuamte dinmun a gen ahi. Galatia gam ah kochuamte chun Pathian a het mau in milim pathiante haw a la biau a, zia pathiante na chu a sem sek u'i.

4:9. Tuhin, Pathian la hun het ua, Pathian mi het la hung hinung un, ti ding ahi zaw'n,

i). 'Tuhin, Pathian la hun het ua,'

Paul in *"Pathian la hun het ua"* ati hi Galatia gam ah kochuamte'n milim pathiante chunusia ah Pathian diktak chu aheting un, atina ahi.

Ziakachun, Paul in Peter chu *"Juda mi ah piang hi ngal ah, Jentelte gual ah Mosi dan zuilo chun bangatia nang Jentelte chu Mosi dan la zuisak guat ahem?"* tia a zilgaina ahi.

2:15. Ei uh chu Jentel migilote hilo in, Juda mi him ah piang I hiu a;

Chang 15-21 sung hi Paul in Peter a nialna thu hi sunzawm nalai ahi em? ahiloleh, zia chang apat hin midangte a nialna ahitam? ti thu ahin Bible suitu lakin ngaidan kibatlona aum ahi. *Rosenmuller* in chu Paul in Peter a kophilna hi chang 21 tiang in agen a, ahiziakin *Grotius* in chu chang 15 apat hin Paul in midangte a nialna ahitai ati ahi. Zia ngaidan hi *Bloomfield* leh midang tamtakte'n le a pawmpi'u ahi. Paul in Peter bep a nial hitalo in kochuam sungah Judate le a nial hi ding ahi.

Paul in zia chang ahin *"Juda mi him ah piang I hiu"* a ti hi ama(Paul), Peter leh Juda mi, Galatia kochuam ah umte a gena ahi. Judate nam pa Abraham, Pathian in thuthung a siampi suan ah piang ngei, midangte gual ah

Juda phungkai(proselyte) hilo, Mosi dan zui leh Juda sakhua chawndan hawitaka zui atina ahi.

ii). 'Jentel mgilote hilo in'

Judate'n Jentelte hi *"migilote"* ah a kawu uh ahi. Aziakchu, Jentelte hi Pathian hing helote ahiziak uh ahi. Judate ahile vang Pathian namtel leh Mosi dan zuite ahiu a, ahinla, Juda mi him ah piang himaleu, gitlona neilo ahidiak puau.

2:16. Himaleh, dan thilhite ziak in mi thiamchang in a um puau a, Jesu Khrista gin ziak bep in thiamchang in a um zaw'u hi, ti I he ngal un; ei unle dan thilhiziak hilo in, Khrista ginna ziak ah thiam I chan theina ding un, Khrista Jesu chu I ging uh ahi; dan thil hi te ziakin mihing him him thiamchang in um puau nau.

Zia chang hi Paul in Juda-Khristian, Mosi dan zui ah hukdamna chan gawte a hona ahi. Juda-Khristiante chun Mosi dan lo in kuama'n thiamchanna chu a mu puai atiu a, tichun Mosi dan chu azui kit tau ahi.

Ahiziakin, dan khat zui zawlona le sukkhialna ahiziakin kuama'n Pathian ang ah thiamchangna chu a muzo tapuau. Ahinla. ginna ziaka thiamchanna chu muthei ahi tichu hia'n Khrista ahun gingtau ahi. Ahinla, Dan thu ah hukdamna a um puai ti hejing ngal a Khrista ah thiamchanna chu nusia ah dan thu ah thiamchanna chu a hawl tak ziaak un Paul in zia thu hi a gen ahi. Ziakachun, **“dan thilhite ziaak in mi thiamchang in a um puau a, Jesu Khrista gin ziaak bep in thiamchang in a um zaw'u hi, ti I he ngal un”** ati ahi.

2:17. Ahileh, Khrista ah thiamchan I tup nak sapi ah le migilo I la hi kit thei chun, Krista chun gitlona umsakpa ahem leh? Hilo e!

Zia chang hi Paul in Juda-Khristian, hukdamna dingah Kross bep huntawk salo ah sakhaw dan ngai pawimawte a dawnhuna ahi.

Juda-Khristiante chu Khristian hizing pum ah thiamchanna dingin Juda sakhaw dan

zui pawimaw ah angaitua zing ziaakua Paul in zia thu hin athuhil ahi. Jesu Khrista ginna ziaka thiamchangna chu huntawklo a Mosi dan chu pawimaw nalai ahichun Khrista thina chu bukimlo tina hid-ing ahi. Zia gual ngaidan chu a dik puai, Dan chu thiamlo channa ahin; Jesu Khrista ginna chu gitlona apat thiamchanna ahi, tia Paul in a thuhil ahi. Jesu Khrista ginna ziaka thiamchanna hin moral law a susia'n, hepina (grace) nuai ah um hi gitlo bawl nuamte ading in alemchang zaw'i, atiu ahi.

2:18. Ka phiatsate ka sak phat kit sek chun, thil hikhialpa ka hina ka latsak mai hi'n a.

Paul in Mosi dan zui pawimaw sate a dawnhuna ahi. Pathian ah thiamchanna chu Mosi dan ah a umlo ahi ka hiat nung a ka hawl kit chun gilo ka hina taklang bep hi'ng ka, atina ahi.

Zia thu apat ah dawtna um mun ma ma chu; *bangziak Khrista tatna na hi mihingte gitlona a puk hun va khan hung sem pailo ahem? Bangziak a kum 4000 chia sak khel khel ahem?* tite hi ahi. zia dawtna hi lungtun um takin kuama'n dawnhuna a bawlthei pua, dawnhuna dik pen ding chu Pathian in a hun leh phat ding hi adikpen ahia'i, tihi ahimai ahi.

ii). 'Pathian in a Chapa, numei suan in, dan nuai ah hung piang in a hun sawl tai.'

Paul in **“Pathian in a Chapa ahun sawl tai”** ati hin Jesu Khrista chu khawvel ah a hung masang in le Pathian kiang in a um tai, ti a kaww ahi. Johan 16:28 ah chun, Jesu Khrista chu Pa a kipat hung ahidan leh Pa kiang chia kit ding ahi dan a muthei hi.

Chun **“numei suan in, dan nuai ah hung piang in”** ti thu hi Khrista, Pathian Chapa chu mihing ahung suakna thu agenna ahi. Paul in Jesu Khrista chu Pathian hizing pum ah mihing a hungchanna thu bep genlo in, nungak thi-angtho apat piang (Virgin Birth)

ahidan a genna ahi. Ziakachun **“numei suan in”** ati khel khel ahi. **4:5 Cha hi'na I chan theina ding ah, dan nuai ah umte tandok dingin.**

Paul in zia chang ahin Khrista hung ziaka gingtute'n vangphatna I changte'u thupi pani a gen ahi.

i). 'Cha hi'na I chan theina ding ah,'

English Bible ah a chun ti hin a kizik ahi. **“that we might receive the adoption of children”**

Zia taka **“adoption of children”** ti umzia hi, mikhat in midangte cha chu ama cha hidinga alak tina ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte kiangah chun, Pathian cha hilote chu achate I hitheina ding un (**that we might receive**) Pathian in a Chapa Jesu Khrista chu ahun sawl hi, ati ahi.

ii). 'dan nuai ah umte tandok dingin.'

Zia taka **“tandok”** hi English ah chun **“redeem”** ahia, a um zia chu **“aman pia nung chawkkit, a man pia ah aneitu hina nung lak kit”** tina ahi.

Rom mite'n vang chu kum bithiak neilo in, a pa'n piting ah pawmthei hitanna ati hun in achiapi deu ui. Ahinla, kum 14 leh 17 kikal ahideu hi.

4:2 A pa hun guat chu a hungtun masang sia, a donte leh a enkolte nuai ah chun a um zaw ahi.

Zia taka thumal *"dontu"* hi English ah chun *"tutor, guardians"* ahi. Zia naupang goluatu chu a dontu chun a mawpuak ahi. Chun, *"enkawltu"* hi English ah chun *"governor, steward"* ahi. Zia enkawltu hin a mawpuak chu insung lam leh nei leh go ahi. Goluatu naupang chu a pa hun tiam atun masang in zia dontu leh enkawltute nuai chun a um ahi.

4:3 Zia gual chun ei le naupang I hi'lai in, khawvel thubulte nuai ah suak in I la um ui;

"Zia gual chun" ti'n Paul in zia chang hi a hun pan a, gingtute chu naupang golua dingtu tawh a te'khin ahi. Galatia kochuamte (Judate leh Jentelte) ki-

ang ah chun naupang I hilai ua, Pa hun guat chu a tun masang in (zia chu Pathian in Jesu Khrista ahun sawl masang) *"khawvel thubulte nuai ah suak in I la um ui"* ati ahi. *"khawvel thubulte nuai ah suak..."* ati hi Mosi dan leh Juda sakhua ah dan dangte haw agenna ahin, gingtute chu naupang guala Mosi dan nuai ah a umna thu'u agenna ahi. Paul le gingtute laka chun pang a kigen in *"ei le naupang I hi'lai in"* ati hi. Khrista gin zia in Pathian chate la hi tau"(3:26). Thutiam dungzui ah goluatu ding la hi tau(3:29) ati ahi.

4:4 Himaleh, a hunbi a hung tin phatin, Pathian in a Chapa, numei suan in, dan nuai ah hung piang in a hun sawl tai.

i). 'Himaleh, a hunbi a hung tin phatin,'

Zia thu hi Khrista hung ding hun, Pathian hun tep chu a tung phat in, a bukim phat in a genna ahi. Paul in, Jawlneite genlawk hun a tingtan, Jesu Khrista hungna ding inle khawvel hi guatfel ahi tai, atina hi.

2:19. Pathian lam ah ka hung hin theina ding in, kei vang dan ziakin dan lam ah chun ka thi ta ngal a,

Paul in Khrista zala thiamchanna thu leh dan zui pawimawsa, Juda-Khristiante kibatlona a gen chianna ding in ama ngei tekhinna in a kimang ahi. Juda-Khristiante'n hukdamna dingin Mosi dan ah zektan chu pawimaw a sa'u a; ahiziakin, Paul in Mosi dan chun hukdamna ei pethei puai. Pathian ang ah thiamchanna ding in Khrista ah ginna chau a pawimaw'i. Ziakiachun, dan lam in ka thi ta ahi, ati ahi

2:20. Khrista kiang in khetden in ka um ta'n, ahi'n la, ka hing ahi; keima kha ka hita pua'n, Khrista keima ah hing ahi zawi; Pathian chapa, ei hepi ah, ka thasang ah kipepa ginna zia kaw'n.

i). 'Khrista kiang in khetden in ka um ta'n,'

Dan thu ah thiamchanna ka hawl na zosia chu ka nusia tai. Khrista'n Kross ah thiamchangna ei piak tak zia in dan ah thiamchan guatna a chun ka thi tan, Khrista Kross chung in ka khenden

tai atina ahi.

ii). 'ahi'n la, ka hing ahi,'

Zia thu ahin Paul in taksa lam ah hing ahithu gen ahi pu, ginna ziaka thagau lam a thiamchangna a hing ahidan thu gen ahi. Dan lam a thi ahitak ziaka chun Pathian lam a Khrista zal ah thiamchangna hinkhaw thak aneina thu gen ahi.

iii). 'keima kha ka hita pu'a'n,'

Paul in nidanga ka hinkhua mat gual kha ka hita puai, hinkhaw thak nei ka hitai. Juda sakhua a dinga kulmut leh Khristiante sugentheitu kha ka hita puai, atina ahi.

iv). 'Khrista keima ah hing ahi zawi; Pathian chapa, ei hepi ah, ka thasang ah kipepa ginna zia kaw'n.'

Paul in thilsiamthak leh hinkhaw thak nei ka hi tai atina zia hi keima ahin Khrista chu a hing tak zia ahi, atina ahi. Khrista'n Paul hinkhua ah mun a nei tak thu agenna ahi. Paul in zia gual thu a gen theina zia hi Jesu Khrista, Pathian chapa'n hepi tak ah a thasang ah ahung kipiakna chu a gin zia ahi.

2:21. Pathian hepina chu bangmalo in ka bawl pua'n, dan ziak ah dikna a um chun, Khrista chu a thawn ah thi hi'n a.

i). 'Pathian hepina chu bangmalo in ka bawl pua'n,'

Zia thu hi Paul in Pathian hepina- Khrista tatna chanchinpha thu hi ka hindan in ka ngainep pua'n, Mosi dan leh Juda sakhua chawndante le ka zausan diak puai atina ahi.

ii). 'dan ziak ah dikna a um chun, Khrista chu a thawn ah thi hi'n a.'

Pathian ma ah thiamchangna chu Mosi dan zui ah muthei ahi chun Khrista tatna nasep chu pawimaw lo ding ahi. Mihingte hi Mosi dan ah thiamchang thei ahi chun a kispdaw'u hin tin, hukdamtu pawimaw pua'n a. Khrista Kross ah a thina chu a thawn hi ding ahi, atina ahi.

Genkhawm ding:

1. Antiok khua Peter a lepchia gual ahin tulai kochuam ah kimangcha mama ngal ah thudik dingpi ngamlo a maipha hawlte gasua phatlo dan genkhawm hile.



ZILLAI - 8

Thupi : KHRISTA GINNA ZIACA PATHIAN CHA HI'NA.

Bible Simdi : Galatia. 4:1-20.

Changvawp : 4:15.

THUMAPUI : Bung 3na akhan dan nuai ah umna thu(3:23-25) leh Khrista tatna ziaka zalenna thu(3:24-26) a genta; ziate ni kibatlona chu genchian diakna dingin Paul in, bung 4na hin naupang goluatu ding chu piting ahi masanga suak nuai ah etkawl ahi thu tawh a tekhinna a muthei hi. Naupang goluatu ding chu piting ahi masang a chun enkawltu suak nuai ah a um gual in, Juda-Khristiante chule Khrista hung masanga chun Mosi dan nuai um ahiu thu agen hi. Zia thu hi Paul in zektan ziaka thiamchanna hawl kit kochuamte chu Khrista chanchinpha ah puilut aguatna ziaka a gen ahi. Paul hin kochuamte chu siam pitin a ut thu leh a veizing thute a gen hi.

4:1 Tuhin chu ka ti ahi, goluatu ding chu bangkim chung ah neitu hi maleh, naupang ahi lai sia suak tawh a kixhiaknau bangma a um puai.

Zia thu hi Paul in danlui, Mosi dan chun dan thak, Khrista ginna ziaka hukdamna'n ahung sangdaw ding thu genchianna'n naupang goluatu ding chu enkawltu suakte nuai ah hun chawmkhat sung etkawl ahiu tawh a tekhinna ahi.

Paul in golua dingtu naupang chu piting ahi nai lo ziakin

gothil zosia chu ama chanding himaleh, apa'n asuakte' tawh dinmun kibang in akawi a, Naupang chu goluatu ding ahia, suak vang chu goluatu ding ahi puai. Golua ding tu chu apa huntiam atun masangin suak nuai in aum ahi.

Nidanglai in Golua naupang chu piting a hiding hun hi nam chuamchuam in kum bithiak anei u'i. Judate chun naupang kum 12 chu goluatu dingin mipiting, golua thei in a pawm ua, zia gual ah chun Greekte'n le kum 17 tiang abithiak u'i.

Genkhawm ding :

1. Paul in Khrista ah chun Juda mi a um ta pua'n, Grik mi le a um ta puai; zia chun suak a um ta pua'n, suaklo le a um ta puai; chuleh, pawsal leh numei le a um chuam ta puai, Khrista Jesu ah chun la leng un pumkhat la hitau, atia.

Tulai Khrista neitu, gingtute hin bang ziaka mi munawplo leh khenchuam hi nei sek I hidiam uh?

**ZILLAI - 6.****Thupi : DAN LEH GINNA.****Bible Simdi : Galatia:3:1-14.****Changvawp : 3:14.**

THUMAPUI : Galatia gam ah kochuamte hi Paul in aphudaw hi-maleh umpi jing theilo ahiziak in a umlo hun in ziltiltu diklote chu hung lut in Paul chanchinpha gen chu a dik puai ahun tiu a. Ziltiltu diklote chun Pathian ang ah thiamchanna ding in Mosi dan zui chu pawimaw asau ahi. Zia thu ziaka chun Galatia gam ah kochuamte chu ginna lam in mumallo takin a um tau ahi. Jesu Khrista'n amau a ding ah tatna na asepte hetchianna leh muchianna tak tak neilo in gingtu hinkhua a chu mattak ziakun Paul in kochuamte chu a zilgai ahi. Thuthunglui apat in kochuamte chu hilchianna nei in, Khrista zal chau ah thiamchanna um ahidan a gen ahi.

3:1. Aw Galatia gam ah mingolte haw, kuan ahung bum ngol ah ahem? La mitmu ngei un Jesu Khrista chu kichian tak ah khetden ah latsak ahi'siat tawh.

i). 'Aw Galatia gam ah mingolte haw,'

Zia taka Paul in "**Galatia gam ah mingol**" thumal amat hi Greek ah chun "**anoetos**" ahin, zia chu ngaituana neithe mi himaleh, thil hetthiam theina lungthim neilo tina ahi. Lungthim buai ah ngol mawng mawngte ahiu le Greek pau in "**moros**" thumal a kimang

ahi. Jesu Khrista inle Mat.7"26; 25:1-13. in amang ahi.

Galatia gam ah kochuamte chun Khrista chanchinpha thu chu Paul kipat in mu leh chang maleu, Khrista tatna chu a hethiamlo ziaakun Paul in "**Aw Galatia gam ah mingolte haw**" ati ahi.

ii). 'kuan ahung bum ngol ah ahem?'

Paul in "**bum ngol**" thumal amat hi Galatia gam ah kochuamte hi dawih leh ai ah bum guala agen ahi.

Ahiziakin, dawî leh ai tak taka bumna thu gen ahi puai. Galatia gam ah kochuamte chu chanchinpha ahiat uh tawh kituaklo taka um dinga thepzaw ahiu a, a ngaituana'u chu sukthim piak a um in chanchinpha tawh kituaklo taka aum tak ziaak un: **“kuan ahung bum ngol ah ahem?”** Paul in ati zawk ahi.

iii). ‘La mitmu ngei un Jesu Khrista chu kichian tak ah khetden ah latsak ah’siat tawh.’

Zia thu hi Galatia gam ah kochuamte’n Jesu Khrista Kross chung ah khenden ah a umdan kha atak taka mu ahiu atina ahi puai. Jesu Khrista chu amau ading ah khenden ahi thu leh a nasepte haw akiang ua ahilna thu kha Paul in a gen ahi. Chanchinpha kichian taka a kiang ua agente kha nusia ah dan thu lam ah a kihei kit tak ziaak ua mak asakna thu ahi.

3:2. Zia bep hi nangmau ah kipat het ka nuam hi: “Dan thilhite ziaak in ahem Thagau chu la muu ah, la het ua la gin ziaak un?”

i). ‘Zia bep hi nangmau ah kipat het ka nuam hi:’

Paul in Galatia gam ah kochuamte kiang ah dawtna khautak mai bawl in, **“Zia bep hi nangmau ah kipat het ka nuam hi”** ati ahi. Galatia gam ah kochuamte kiang apat chun thudang tam he nuamlo in **“ zia bep hi”** ati ahi. Dawtna a bawl chu hiat-chian ziang nuam ahi.

ii) “Dan thilhite ziaak in ahem Thagau chu la muu ah, la het ua la gin ziaak un?”

Paul in a chung ah Galatia gam ah kochuamte kiang ah ei gen chian ziang un, tia dawtna a bawl chu, **“Dan thilhite ziaak in ahem Thagau chu la muu ah, la het ua la gin ziaak un?”** ti thu hi ahi.

Galatia gam ah kochuamte chun chanchinpha a kiang ua agente kha kiheisan in, Mosi dan ah zektan chu Pathian kipakna lam leh malzawlina dawna ahi, atiu ahi.

Zektanlo, Galatia gam ah kochuamte (Jentelte) chun zektan chungchang ah apawm

3:28 Zia tak ah chun Juda mi a um ta pua’n, Grik mi le a um ta puai; zia chun suak a um ta pua’n, Greek mi le a um diak ta puai; zia chun suak a um ta pua’n suaklo le a um ta puai; chuleh, pawsal leh numei le a um chuam ta puai, Khrista Jesu ah chun la leng un pumkhat la hitau.

Paul in zia chang ahin a gen nawp chu, Khrista gingtute a ding a chun Pathian masang in kikhenna bangma a um ta puai, mizosia kibang vek leh pumkhat l hitau, atina ahi.

William Barclay chun zingkal pauchapna chun Judate’n Pathian kiang in Jentel mi ahilo ziaak, suak ahilo ziaak leh numei ahilo ziaakun kipak thu a gen sek ui, ati ahi. Zia gual ah chun Judate leh Jentelte kal ah kikhenna ala um maleh, Paul in Juda mi, Greek mi, suak leh suaklo, numei leh pawsal zosia chu Khrista a chun kibang vek a hitau, ati ahi.

Zia thu ahin hiatbe ding ah pawimaw ma ma chu mizosia chu Pathian ma-ang in kibang ji-

ang male’u, suak leh a pu chu kibang tina ahidiak puai. Suak in a chung ah sepding mawpuakna kipete chu a sepjel ding leh a pu thu chu a mat ding ahi (Eph.6:5-8). Zia gual ma ah chun numei leh pawsal in le mawpuakna chuam chiat, kochuam sung leh insung in a nei uh ahi. (1Tim.2:1-15).

3:29. Chuleh, Khrista a la hiu chun, Abraham suan, thutiam dungzui ah golua dingte chu la hitau hi.

Paul in gingtu zosia (Juda leh Jentel) chu Khrista a ahitak ziaak un, amau chu thagau lam in Abraham suan leh Pathian goluatu ding ahitau, ati ahi.

Zia hun lai ahin Juda mi khenkhatte’n Galatia gam ah kochuamte kiang in Mosi dan la zui ua zektan la bawl uh chun Abraham kiang ah malzawna kha nangmau in le changthei inlau, atiu ahi. Ahinla, Paul in goluatu dinmun hi Khrista ginna ziaak ah la chan uh ahi tia kochuamte a hil ahi.

Paul in *“kaihuaipa”* ati hi Mosi dan a genna ahia, Mosi dan chun mihingte gitlona leh Pathian hi na a kawkmua, zia chun Khrista kiang lam ah kaihuaitu'n apang hi. Naupang kaihuaipa gual chun Mosi dan chule ei la kaihuaipa ahi, atina ahi.

3:25 Himaleh, tu'hin ginna a hung tun nung ah hin, kaihuai-pa nuai ah chun I um ta puau a;

Pathian in Abraham kiangah Khrista piak ala tiam chu a hung tunnung in Mosi dan chu a pawimaw ta lo ahi. Khrista ah ginna leh hukdamna I nei tak ziakun kaihuaitu, Mosi dan nuai in I um ta puau, dikna dingin Mosi dan le a pawimaw ta puai, ginna ziaka Jesu Khrista nuai in I hing zaw tau, Paul in ati ahi.

3:26 Khrista Jesu gin zia kin Pathian chate la hung hi chiat tau hi.

Paul in Galatia gam ah kochuamte kiang ah chun, Mosi dan zui ziak in kuama Pathian

ma ah dikna changzo a um puau a, ahiziakin Khrista Jesu ah ginna ziak chau in Pathian chate I hi tau ahi, ati ahi.

3:27 La lak ua Khrista ah baptisma chang tapote kha Khrista ah chun la kivan tangal un.

i). *‘La lak ua Khrista ah baptisma chang tapote kha’*

Paul in *“Khrista ah baptisma chang tapote kha”* ati hi Galatia kochuam ah Jesu Khrista hukdampa ding a pawmte atina ahi.

ii). *‘Khrista ah chun la kivan tangal un.’*

Jesu Khrista hukdampa dingah pawmtute chu Khrista hindan, dawidan ah umte ahiau. Galatia gam ah kochuamte chu le Khrista hukdampa ding a pawmtute, Khrista hindan leh dawidan ah umte ahitak ziakun Paul in, *“Khrista ah chun la kivan tangal un”* ati ahi

dan uh chu, zektan laitaka chun Thagau thiangtho chu chang in akingaitua'u ahi. Ahinla, Thagau thiangtho chu ginna ziak chau ah chanthei ahizaw'i. Ziakachun, Paul in Galatia kochuamte kiangah chu” dan thilhite ziak ahem thagau la mu'u? ahiloleh, ginna ziaka?”tia dawtna abawl ahin, dawnhu chian ding in le adawn hi.

3:3. Hiti lawm lawm hin la ngol uh maw, Thagau ah kipan tangal in taksa ah zo ding la hiu maw.

i). *‘Hiti lawm lawm hin la ngol uh maw,’*

Paul in Galatia gam ah kochuamte'n chanchinpha nusiah Mosi dan azui kit tak ziak ua chanchinpha hetchianna lama a titlona thu uh a genzawmna ahi.

ii). *‘Thagau ah kipan tangal in taksa ah zo ding la hiu maw.’*

Zia thu hi Galatia gam ah kochuamte'n Khrista chanchinpha a ginna ziak ua Thagau a chan uh chu nusiah Mosi dan ah zektan chu a zui kit tak ziakun Paul in, *“Thagau ah kipan tangal in taksa ah zo ding la hiu maw.”* tia a gen

ahi. Kochuamte chu Thagau lam ah khantona leh pitinna aneina dingun Jesu Khrista ginna sanga taksa lama zektanna chu ngai thupi zaw dinga thepzaw ahiziak ua Paul in zia thu hi agen ahi.

3:4 Thil chuti zoi chu a thawn in la thuak uh ahi maw! A thawn tak tak hitaleh chu aw!

Zia thu hi Galatia gam ah kochuamte'n Khrista a gin limlai ua sukgentheina ala thawkte'u a genna hiding ahi. Bang gual ah sukgentheina thuak ahiau a, kuate apat ah sukgentheina thuak ahiau chu hiatchian ahi puai. Ahiziakin, dan zui dinga phut, Juda mite apat hidinga gingchak ahi. Paul inle Galatia gam ah chun sukgentheina ala thuaka, suang ah thi tavang in se in a la um ahi (Nas. 14:19). Zia sukgentheina chun Galatia gam ah kochuamte tiang le ala sukha hiding ahi. Ziakachun, Khrista gina ziak ah sukgentheina tam tak a la thawknung ua Mosi dan thu azui tak ziak un Paul in, Khrista ginna la nei kit lo uh chun la thawknate'u kha amawk thawk hiding la hiu, ati ahi.

3:5 Chuleh, la kiang ua thagau hun pepa leh, la lak ua thilmak bawlpa chun dan thilhite ziakin a hem a bawl, la het ua la gin ziak un.

Paul in Galatia gam ah kochuamte kiang ah Pathian in Thagau ahun piak hi dan la zui ziak ua a hun piak ahem? ahiloleh, la gin ziak ua? tia dawtna a bawlina thu ahi.

3:6 Abraham in Pathian a ging ah, zia a ginna chu a dikna guat ahi ngal a.

Zia chang hi Paul in Gen. 15:6 a pat a laksawn hiding ahi. Dikna (righteousness) channa dingin dan zui a pawimaw puai ti a gen nawp ziak leh Judate ahilchian nawp ziakin Abraham hi etsakna ahung gen ahi. Zektan masang in Abraham chun Pathian a gin ziaka dikna ah guat ahile dan zui angai puai, atina ahi. Abraham chun dan thupiak azui masang pekin *“ginna pa”* tia ko ala hi ta ahi.

3:7 Chutichun, zia hi he tau in: Ginna um te ngei chu Abraham chate a hui hi.

i). *‘Chutichun, zia hi he tau in:’*

Paul in zia chang ahin Galatia gam ah kochuamte zosia’n a het ding uh thu pawimaw tak mai ahun gen chu ah et dinguh a daw ma ma ziak in *“zia hi he tau in”* ati ahi. A ban ahin kochuamte hetding chu a hun gen jawm ahi.

ii). *‘Ginna um te ngei chu Abraham chate a hui hi.’*

“Ginna um te ngei chu Abraham chate a hui hi.” ti thu hi Paul in Galatia gam ah kochuamte het dingah a daw ma ma chu ahi. Ziakachun *“zia hi he tau in”* ati ahi.

Zia chang hi Paul in Juda-Khristiante’n Jentel-Khristiante chu Mosi dan nuai ah puilut a guat ziak ua Paul in a vauna thu ahi. Juda-Khristiante chun Abraham suan ahi ziak uh leh Mosi dan azui ziakun Jentelte sang ah chungnungzaw’n akikawi ua, chuleh Pathian ang ale dikna chang ngei dingin kinepna anei uh ahi. Ahinla, Paul in Abraham chate hitheina chu zektan ziak hilo in ginna ziak chau ahi ti’n avau ahi. Jentelte a ding in zia thu hi thu kipak um tak mai chu ahi. Abraham chate ngei ah kigel thei ding ahi tau ahi.

Zia taka *“Pathian lekha thu chun”* ati hi, Mosi kiang ah dan thupiak kha hiding ahi. Mosi dan nuai ah chun mihingte chu kuama dikna changzo umlo in, gitlona um vek ahi tau. Zia gitlona chun mihingte chu dikna changlo in *“a khakkhum”* a hidan Paul in a gena ahi.

Zia thu hi Paul in suangkul tawh a tekhn ziaka *“khakkhum”* thumal amat ahi. Migilote chu Jail ngaktu (Jailor) in kawt a khakkhum gual in, mihingte chu gitlona chun a khak khum ahi, ati ahi.

3:23 Ahi’n la, ginna chu a hung tun masang in, ginna hung kilat masia dan nuai ah chun khak khum in, ven I la hui hi.

i). *‘Ahi’n la, ginna chu a hung tun masang in,’*

“ginna ahung tun masang in” ti hi Khrista ginna ziaka thiam I chan masang un ahiloleh, Khrista ginna ziaka I hin masang un, Paul in atina ahi.

ii). *‘ginna hung kilat masia dan nuai ah chun khak khum in, ven I la hui hi.’*

Paul in 3:22 a khan mihingte chu Mosi dan nuai ah gitlona ah suangkul tang gual in ala

tekhin a, Zia hin Jesu Khrista hung kilat masang a chun Mosi dan nuai a chun mihingte chu *“ven I la hui”* ati ahi. Gitlona ah suangkul tang gual ah tekhn theina lampi le a um ahi. Aziak chu, Mosi dan ah kuama dikna changzo a um puai. Ahinla, Mosi dan nuai ah ven I la hui a titheina le a um kit ahi. Aziak chu, Mosi dan chun mihingte chu a gitlona’u a muchiansak a, Pathian lungthim a kawkmua chuleh, khua leh veng tawh hiding dan tiang a kawkmua ahi.

3:24 Chutichun, ginna ziak ah thiam I chan theina ding un, dan chu Khrista kiang lam ah ei la kaihuaipa chu a la hi.

Zia chang ahin *“kaihuaipa”* ti thumal Paul in amat hi English a chun *“Tutor”* ahiloleh *“guardian”* ahin, a umzia tak chu naupangte enkoltu tina ahi. Nidanglai ah Lengte chun a chateu chu piting ahi masia’u enkoltu ding suak anei sek ua, zia suakte chun naupangte chu school in a vathak un, a va puikit sek uh ahi. Zia ban ah chun, naupangte chu thilphalo a bawl khak ding uh veng in a chiana phot un a zui sek uh ahi.

3:21 Ahiloleh, dan in Pathian thutiamte chu a kal em? Kal lo e! Hinna pethei dan him him piak in a la um taleh, dikna chu dan zia kin a la um ta ding ahi.

i). 'Ahiloleh, dan in Pathian thutiamte chu a kal em? Kal lo e!'

Zia chang ahin, Mosi kiang ah Pathian in dan a piak khan Abraham kiang ah thutiam a piak kha a kal em? Ahiloleh, a kido a hui em? Paul in a ti ahi. Galatia gam ah kochuamte chun Paul chu Mosi dan musit leh Abraham kiang thutiam kha ngaisang talua in a ngaitua'u ahi. Mosi dan leh Abraham kiang ah thutiam hi kikal leh kidotua a ngaitua thei tak chu ahi. Ahiziakin, Paul in zia panite hi a kikal puau ati ahi. Aban ahin Mosi Dan leh Abraham kiang ah thutiam kikallona zia ahun gen suk ahi.

ii). 'Hinna pethei dan him him piak in a la um taleh, dikna chu dan zia kin a la um ta ding ahi.'

Mosi dan chun mihingte kiang in hinna a pethei pua, hinna pethei dan dang him him le piak ahi puai. Himaleh, dan thu

chun hinna apiaklo zia kin thutiam tawh a kikalna bangma a um chuam puai, dan chun mihingte gilona chu kawkmu in, thutiam Khrista chun hinna apia ahi, ati ahi.

3:22 Himaleh, Jesu Khrista gin zia kin thutiamte chu agingte kiang ah piak a hitheina ding in, Pathian Lekha Thu chun gitlona nuai ah bangkim a khak khum ta ahi.

i). 'Himaleh, Jesu Khrista gin zia kin thutiamte chu agingte kiang ah piak a hitheina ding in,'

Abraham kiang ah Pathian in thutiam a piak kha "*la suan a kipat chitin malzawl piak hi'n au*" ti ahia, zia thutiam khan Jesu Khrista chu namtin hukdamna dinga piak ahiding thu genna ahi. Zia chun, Paul in Jesu Khrista gingte chun dikna (righteousness) a chantheina ding un ati ahi.

ii). 'Pathian Lekha Thu chun gitlona nuai ah bangkim a khak khum ta ahi.'

3:8 Chuleh, Pathian Lekha thu chun Pathian in, ginna zia kin ah Jentelte thiamchansak ding ahi ti he masa'n: "Nangma ah chun mi zosia malzawl in hung um in au," ti'n Abraham kiang in chanchinpha chu a la genlawk tai.

i). 'Pathian Lekha thu chun'

Paul in ama hinkhua apat leh Galatia gam ah kochuamte umchan apat in thu tamtak a hun gen suk ta, zia hin Pathian thu pansan in thu ahun gen ta ahi. Paul in Galatia gam ah kochuamte a ziltinla thu hi Pathian thu tawh kituaka a ziltinla suklatna ahi. Alangkhat lam ah Paul in "*Pathian lekha thu chun*" atina zia kin hi a kinialpi Juda-Khristiante chun Paul kiang ah "*Paul nangma hinkhua apat in thu tamtak la gen ta, Pathian thu'n bangti'n a gen em?*" tia adawt zia kin uh himaithei ahi.

ii). 'Pathian in, ginna zia kin ah Jentelte thiamchansak ding ahi ti hemasa'n: "Nangma ah chun mi zosia malzawl in hung um in au," ti'n Abraham kiang in chanchinpha

chu a la genlawk tai. '

Pathian in Abraham kiang ah Judate bep hilo a Jesu Khrista zia kin namtin hukdamna apiak ding thu Paul in ahung gen langa, Abraham kiang ah Pathian in ala genlawk chu Paul in "*chanchinpha*" ati ahi.

3:9 Chutichun, ginna ah umte chu ginna nei Abraham tawh malzawl in a um khawm sek ui.

Zia thu ahin Paul in a genawp chu Abraham in Pathian a kipat malzawl na chi chuam chuam adawngte chu Khristiante chun le a mu ngei ding uh ahi atina hilo in, Abraham chu ginna zia kin thiamchansak ahi gual in Khristiante chu le gina zia kin Pathian ang ah thiamchansak ah um ding ahiu atina ahizaw'i.

3:10 Dan thil hi' ah kinga tapote chu dan hansia nuai in a um ngal un; "Dan lekhabu thu kizik zosia gual ah bawl zing lo tapo chu hansia dawl in um uh hen," ti zik ahi ngal a.

i). 'Dan thil hi' ah kinga tapote chu dan hansia nuai in a um ngal un,'

Paul in **“Dan thil hi’ ah kinga tapote chu dan hansia nuai in a um ngal un;”** ati hi Mosi dan chu a dik puai atina a hilo in, kuama Mosi dan zui zo ah Pathian ang ah thiamchang ding a um puau, Mosi dan chu a mau a ding ah hansia dawna (gilo ahina’u suklatna) bep ahi, atina ahi.

ii). **“Dan lekhabu thu kizik zosia gual ah bawl zing lo tapo chu hansia dawl in um uh hen,”** ti zik ahi ngal a.

Zia thu hi Paul in Deuteronomy 27:26 apat ah alakdaw ahi. A chung ah a thugente dikzia a suklatna dinga agen ahi. Deuteronomy 27:26 ahin thumal pani pawimaw takmai **“thu kizik zosia”** leh **“bawling”** ti a um hi. Zia thumal panite hin Pathian ang ah dikna chantheina dinga chun Mosi dan ah kizik zosia bawling ding ti a kawki hi. Dan thu het mai maite, phasa mai maite leh akimkhat bawl hilo a Mosi dan chu a leng ah **“Kizik zosia chu bawling ding”** ahi, ti a genna hi.

iii). **A le’lam ah chun, “Dan**

gual ah hi’pa chu ziate ah chun hing in a,” ti ahi zawi.

Paul in zia thu ahin a gen ut tak hi kuale Mosi dan ngainat ziak, zui nawp ziak leh hawisak zia kin hing puan tin; dan dungzui ah bawlte chu hing zaw’n au, ati ahi

3:11 Ahi’n, Pathian mit mu in kuama dan ah thiamchang a um puau hi, ti a kilang zing hi.

Pathian thu chun **“dan dungjui ah bawlte chu hing in’au”** ti maleh mihingte dan zui bukima ah thiamchang a umlo thu Paul in agen chianna ahi.

3:12 Himaleh, dan chu ginna ah kinga ahi puai; a le’lam ah chun, “Dan gual ah hi’pa chu ziate ah chun hing in a,” ti ahi zawi.

Leviticus 18:5 apat a lakdaw ahi. Nehemia in le a pauchapna thu in a mang ahi (9:29). Paul in le Rom 10:5 in a la gen kha ta ahi. Juda-Khristiante chun ginna leh dan chu kibang in a gen ua, zia dawnhuna a chun Paul in zia thu hi a gen ahi.

Pathian in Abraham kiang ah Golua ding ah thutiam a la siam kha Mosi dan ziak ahi chun, Abraham in Mosi dan a zui dungzui ah golua theina chu chang hi ding ahi. Ahiziak in, golua theina chu Mosi dan zui ziak hilo in Pathian thutiam ziak ahizaw ahi.

3:19 Ahiloleh, bangtidan ah dan chu um a hem? Chi suan thutiamna chu a hung tun masang in sukkhialnate zia kin belap in a um ah, vansawlchakte mang ah palai khut ah sukdet ahi.

i). **‘Ahiloleh, bangtidan ah dan chu um a hem? Chi suan thutiamna chu a hung tun masang in sukkhialnate zia kin belap in a um ah,’**

Paul in **“bangtidan ah dan chu um ahem?”** ti’n dawtna a bawl ah, a ban ahin dawnhuna a bawl ngal ahi. **“Chi suan thutiamna chu a hung tun masang in sukkhialnate zia kin belap in a um ah,”** ati ahi. **“chi suan thutiamna”** ati hi Pathian in Abraham suan a kipat ah namtin malzawl na ding ah Jesu Khrista atepna thu kha agenna ahi. Pathian thutep Jesu Khrista hung tun masang ah mihingte sukkhialna ziak a Mosi dan chu piak belap ahina thu Paul in agen ahi. Mosi dan hung umna

ziak chu Khrista hung masang ah mihingte puitu ding leh a gitlona’u musaktu dinga hung um ahizaw hi.

ii). **‘vansawlchakte mang ah palai khut ah sukdet ahi.’**

Khrista hung masang ah mihingte puitu ding a hung um dan chu vansawlchakte palaina ah Mosi’n a dawngsawn ahi, ati ahi.

3:20 Chuleh, palai I ti him him chu mi pakhat sang ah tam zaw kikal ah palai a hisek hi; Pathian vang pakhat ahi.

i). **‘Chuleh, palai I ti him him chu mi pakhat sang ah tam zaw kikal ah palai a hisek hi,’**

Paul in **“palai I ti him him chu mi pakhat sang ah tam zaw kikal ah palai a hisek hi”** atina zia ki hi, Abraham suan Israelte leh Pathian kal ah chun Mosi palai ahin, Thutiam dungzui ah Abraham suan, Jentelte palai a hi puai. Thutiam dungzui ah Palai chu Khrista ahin, Juda leh Jentelte palai ahi ti agen nawp ahi.

ii). **‘Pathian vang pakhat ahi.’**

Paul in Mosi kha Israelte chau palai hiziang maleh, Pathian vang pakhat ahin; Judate leh Jentelte Pathian ahi, atina ahi.

“*And in thy seed*” (KJV), ti’n a kizik a, zia chu “*la suan ah kipat in*” tina ahi. Midang tampi genna hilo in pakhat a genna ahin, Plural mang lo in singular a mang hi. Pathian in Abraham kiang ah a thutiam chu Abraham *chisuante* ah kipat hilo in, Abraham *chisuan* ah kipat in (*And in thy seed. And by your offspring*), ati zaw; zia chu Jesu Khrista a genna ahi. Abraham chisuan ah kipat mipakhat chau, a chisuan dang tampite ah kipat hilo atina ahi.

3:17. Chuleh, zia hi ka ti’na ah: Thuthung Pathian in a la sukdet tak chu, kum za li leh sawmthum nung ah hung um Dan chun thutep chu bangmalo ah sua in ah hi’bei diak puai.

i). ‘Chuleh, zia hi ka ti’na ah: Thuthung Pathian in a la sukdet tak chu,’

Paul in “*Thuthung Pathian in a la sukdet tak chu*” a ti hi Pathian in ginna ziak ah Abraham dikna a guatna Thuthung (covenant) kha a genna ahi. Zia thuthung (covenant) chu Pathian

in Abraham kiang ah thutiam ah a namdet(confirmed) ahi.

ii). ‘kum za li leh sawmthum nung ah hung um Dan chun thutep chu bangmalo ah sua in ah hi’bei diak puai.’

Abraham kiang ah Pathian in Thuthung a siamzaw nung kum za li leh sawmthum (kum 430) nung ah Mosi kiang ah dan thu chu ahun piak ahi’n, a nunung zawk Mosi dan chun Abraham kiang ah thutiam (promise) kha a subei diak puai, Abraham kiang ah thuthung kha a lul zaw’i, atina ahi.

3:18 Golua ding chu dan ziak ahileh, thutiam ziak a la hita pua’n tin; himaleh, Pathian in thutiam zia kin ahi zawi, Abraham kiang ah a la piak chu.

Judate chun Pathian ah kipat goluana leh dikna chan theina ding in Mosi dan zui bukim a pawimaw hi atiu a, zia chu nialna in Paul in Abraham kiangah golua ding thu Pathian in a gen kha thutiam ziak ahi, dan zui ziak ahi puai ati ahi.

i). ‘Himaleh, dan chu ginna ah kinga ahi puai,’

Juda Khristiante chun Mosi dan thu chu theitawp ah zui ding ahin aban chu ginna ah kinga ahi, atiu a, dan a zuite’u leh ginna a neite’u apat chun Pathian in thiamchanna apiak ding chu a kinep nau ahi. Ahinla, Paul in dan thu leh ginna chu a chiakhawm puan, dan chu ginna ah ki-nga ahi puai ati ahi.

3:13. Khrista chu I thasang un hangedawl a hung hi’n, dan hansia lak ah kipat chun ei tandok tai: “Thing ah khaikang ah um tapo chu hansia dong a hi,” ti zik ahi ngal a.

i). ‘Khrista chu I thasang un hangedawl a hung hi’n’

Paul in mihingte’n dan a zui bukimlo ziak ua hansia alawna zosia’u chu Jesu Khrista’n a chung ah angak tak zia kin “*I thasang un hangedawl a hung hi’n*” ati ahi. Jesu Khrista chun mihingte sika hangedawl ah hung um in thina tiang ahung thawkna thu a genna ahi.

ii). ‘dan hansia lak ah kipat

chun ei tandok ta’

Mosi dan hi mihingte’n thiamchangna ding in a zui zo puau a, a zawlonau chu mihingte hansia law khumna bep ahung hitai. Ahiziakin, Jesu Khrista chun mihingte chu dan hansia nuai ah apat chun atandawk tai, ati ahi.

iii). “Thing ah khaikang ah um tapo chu hansia dong a hi,” ti zik ahi ngal a.

Paul in zia thu hi Deuteronomy 21:23 apat a lakdaw ahi. Judate chun dan bawtsia ta phawt chu thing in a khaikang sek ua. Zia gual ah thing ah khaikangte chu Pathian hansia law ahinaw hetna ahi. Ahinla, Khrista thing Kross chung ah khaikang ah a umna chu Pathian hansia law ziak ahi puai. Dan thu ah thiamchang zolote thasang ah khaikanga um ahizaw’i. Pathian ang ah thiam I chantheina ding ua Khrista chu kross ah khaikangah um ahi.

3:14 Chutichun, Abraham chung ah maljawlna chu Khrista Jesu ziak ah Jentelte chung in a hung tung in, zia gual ah Thagau tiam chu ginna ziak ah i mutheina ding un.

i). “Chutichun, Abraham chung ah maljawlna chu Khrista Jesu ziak ah Jentelte chung in a hung tung in,”

“Abraham chung ah maljawlna” hi Paul in bung 3:8-9 in a gen ta. Abraham in Pathian a ging ah, Pathian in Abraham chu nasep ziak hi lo in ginna ziak in a malzawl ahi. Ziagual a chun,

GENKHAWM DING:

1. Galatia kochuamte hi gingtu hizing ngal ah Khrista ah thiamchanna thu hechian beklo ah Mosi dan ah thiamchanna ahawlz-ing gual un tulai gingtute le Khrista tatna hechianlo a umthei ahidan genkhawm hile.

Abraham malzawlina dawn gual thiamchanna chu Khrista ginna ziak in Jentelte'n le a chang tau, Paul in atina ahi.

ii). ‘Khrista Jesu ziak ah Jentelte chung in a hung tung in, zia gual ah Thagau tiam chu ginna ziak ah i mutheina ding un.’

Pathian in Abraham kiangah namtin ading ah **malzawlina** ala tiam chu Khrista tatna ziak leh ginna ziak bepin Jentelte tiangin le chanthei ahung hi ta;Thagau ah a tiam chu Khrista ginna ziaka muthei ahi thu agen ahi.

ZILLAI - 7.

Thupi : ABRAHAM KIANG AH THUTIAM CHU

Bible Simdi : Galatia: 3:15-29

Changvawp : 3:28.

THUMAPUI : Paul in 3:15-29 sung ahin mihingte'n ginna ziaka dikna leh thiamchanna a mutheina ding ua Pathian in Abraham kiang ah Jesu Khrista piak ding ah thutep ala bawldan thu a hun gen hi. Chuleh, Mosi kiang ah dan thupiak kha mihingte gitlona kawkmuding leh Khrista kiang lam kaihuaitu mai ahidan Paul in agen muthei ahi.

3:15 Suapite haw, mihing hi'dan gual in gen taleng, mihing thuhun ziang le sukdetsa chu a phel kit ngai ta puau ah; belap le ahi ngai ta puai.

Paul in zia chang ahin mihingte'n thuthung leh thutiam(kitepna) a siamsate'u chu bangma a bawl danglam ngai puau a, belap le ahi diak puai ati ahi. Zia thu hi Pathian in Abraham kiang ah thuthung leh thutiam abawlte chu sukdanglam ahilo dan tawh a tekhin nawp ziaka Paul in mihingte thuthung bawl dan a hun gen ahi. Ziakachun, **“mihing hi'dan gual in gen taleng,”** ati ahi.

3:16 Abraham kiang in thutep piak in a la um ah; a suante ki-

ang inle, mi tam tak chungthu gen gual ah, “Chisuante kiang in,” a tipua'n, mi pakhat chungthu gen gual in, “Nangma chisuante kiang in,” a ti zawi; zia chu Khrista chu ahi.

Zia thu hi Pathian in Abraham kiang ah thutep a la bawl kha Paul in ahun gen sawn ahi. Abraham kiang ah a thutep chu: **“Ka thu la jop ziak ah hin la suante ah kipat in khawvel chitin maljawlna piak hi'n au,”** (Gen. 22:18) atia. Vaiphei Holy Bible ah **“la suante a kipat in”** ti ahin; a um zia chu Abraham suan tamtakte ah kipat atina ahi. Himaleh, English Bible version chuam chuam ah chun **“and by your offspring”**(NRSV),